

# 華僑日報

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

香港賽馬會助學金第十三批名單 刊在第一頁

## 外員人職公及人軍除 親探陸大人灣台 限設不理處寬從

師教校私括包籍黨齡年籍省分不  
光觀親探陸大往區地三第經可均  
則原布宣將長院政行

【本報訊】行政院大陸委員會，日前接獲國防部轉發之「大陸地區人民來台探親辦法」，其中規定：凡在大陸地區具有親屬關係之人民，經向該管機關申請核准後，得來台探親。該辦法並規定：凡在大陸地區具有親屬關係之人民，經向該管機關申請核准後，得來台探親。該辦法並規定：凡在大陸地區具有親屬關係之人民，經向該管機關申請核准後，得來台探親。

【本報訊】行政院大陸委員會，日前接獲國防部轉發之「大陸地區人民來台探親辦法」，其中規定：凡在大陸地區具有親屬關係之人民，經向該管機關申請核准後，得來台探親。該辦法並規定：凡在大陸地區具有親屬關係之人民，經向該管機關申請核准後，得來台探親。該辦法並規定：凡在大陸地區具有親屬關係之人民，經向該管機關申請核准後，得來台探親。

香港賽馬會助學金第十三批名單 刊在第一頁

## 颱風「杰拉爾」 今晚登陸汕頭

香港區北風增強黃昏雲量增多驟雨

【本報訊】「杰拉爾」颱風，昨晚（十七日）晚上八時左右，在汕頭附近登陸。該颱風中心風速每小時達一百二十公里，最低氣壓為九百八十五百帕。該颱風在汕頭附近登陸後，將向西北方向移動，並逐漸減弱。

【本報訊】「杰拉爾」颱風，昨晚（十七日）晚上八時左右，在汕頭附近登陸。該颱風中心風速每小時達一百二十公里，最低氣壓為九百八十五百帕。該颱風在汕頭附近登陸後，將向西北方向移動，並逐漸減弱。

【本報訊】「杰拉爾」颱風，昨晚（十七日）晚上八時左右，在汕頭附近登陸。該颱風中心風速每小時達一百二十公里，最低氣壓為九百八十五百帕。該颱風在汕頭附近登陸後，將向西北方向移動，並逐漸減弱。

【本報訊】「杰拉爾」颱風，昨晚（十七日）晚上八時左右，在汕頭附近登陸。該颱風中心風速每小時達一百二十公里，最低氣壓為九百八十五百帕。該颱風在汕頭附近登陸後，將向西北方向移動，並逐漸減弱。

【本報訊】「杰拉爾」颱風，昨晚（十七日）晚上八時左右，在汕頭附近登陸。該颱風中心風速每小時達一百二十公里，最低氣壓為九百八十五百帕。該颱風在汕頭附近登陸後，將向西北方向移動，並逐漸減弱。

【本報訊】「杰拉爾」颱風，昨晚（十七日）晚上八時左右，在汕頭附近登陸。該颱風中心風速每小時達一百二十公里，最低氣壓為九百八十五百帕。該颱風在汕頭附近登陸後，將向西北方向移動，並逐漸減弱。

【本報訊】「杰拉爾」颱風，昨晚（十七日）晚上八時左右，在汕頭附近登陸。該颱風中心風速每小時達一百二十公里，最低氣壓為九百八十五百帕。該颱風在汕頭附近登陸後，將向西北方向移動，並逐漸減弱。

【本報訊】「杰拉爾」颱風，昨晚（十七日）晚上八時左右，在汕頭附近登陸。該颱風中心風速每小時達一百二十公里，最低氣壓為九百八十五百帕。該颱風在汕頭附近登陸後，將向西北方向移動，並逐漸減弱。

【本報訊】「杰拉爾」颱風，昨晚（十七日）晚上八時左右，在汕頭附近登陸。該颱風中心風速每小時達一百二十公里，最低氣壓為九百八十五百帕。該颱風在汕頭附近登陸後，將向西北方向移動，並逐漸減弱。

【本報訊】「杰拉爾」颱風，昨晚（十七日）晚上八時左右，在汕頭附近登陸。該颱風中心風速每小時達一百二十公里，最低氣壓為九百八十五百帕。該颱風在汕頭附近登陸後，將向西北方向移動，並逐漸減弱。

【本報訊】「杰拉爾」颱風，昨晚（十七日）晚上八時左右，在汕頭附近登陸。該颱風中心風速每小時達一百二十公里，最低氣壓為九百八十五百帕。該颱風在汕頭附近登陸後，將向西北方向移動，並逐漸減弱。

【本報訊】「杰拉爾」颱風，昨晚（十七日）晚上八時左右，在汕頭附近登陸。該颱風中心風速每小時達一百二十公里，最低氣壓為九百八十五百帕。該颱風在汕頭附近登陸後，將向西北方向移動，並逐漸減弱。

【本報訊】「杰拉爾」颱風，昨晚（十七日）晚上八時左右，在汕頭附近登陸。該颱風中心風速每小時達一百二十公里，最低氣壓為九百八十五百帕。該颱風在汕頭附近登陸後，將向西北方向移動，並逐漸減弱。

【本報訊】「杰拉爾」颱風，昨晚（十七日）晚上八時左右，在汕頭附近登陸。該颱風中心風速每小時達一百二十公里，最低氣壓為九百八十五百帕。該颱風在汕頭附近登陸後，將向西北方向移動，並逐漸減弱。

【本報訊】「杰拉爾」颱風，昨晚（十七日）晚上八時左右，在汕頭附近登陸。該颱風中心風速每小時達一百二十公里，最低氣壓為九百八十五百帕。該颱風在汕頭附近登陸後，將向西北方向移動，並逐漸減弱。

【本報訊】「杰拉爾」颱風，昨晚（十七日）晚上八時左右，在汕頭附近登陸。該颱風中心風速每小時達一百二十公里，最低氣壓為九百八十五百帕。該颱風在汕頭附近登陸後，將向西北方向移動，並逐漸減弱。

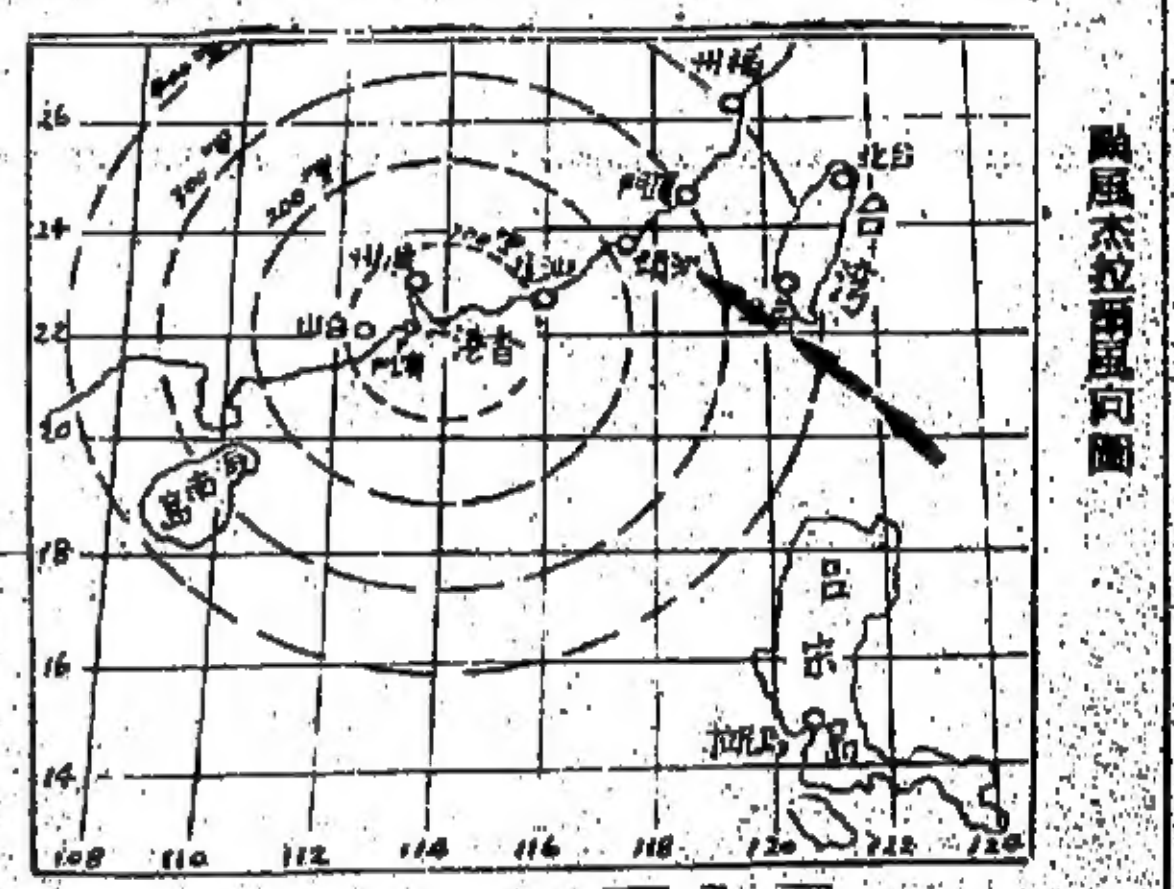
【本報訊】「杰拉爾」颱風，昨晚（十七日）晚上八時左右，在汕頭附近登陸。該颱風中心風速每小時達一百二十公里，最低氣壓為九百八十五百帕。該颱風在汕頭附近登陸後，將向西北方向移動，並逐漸減弱。

【本報訊】「杰拉爾」颱風，昨晚（十七日）晚上八時左右，在汕頭附近登陸。該颱風中心風速每小時達一百二十公里，最低氣壓為九百八十五百帕。該颱風在汕頭附近登陸後，將向西北方向移動，並逐漸減弱。

【本報訊】「杰拉爾」颱風，昨晚（十七日）晚上八時左右，在汕頭附近登陸。該颱風中心風速每小時達一百二十公里，最低氣壓為九百八十五百帕。該颱風在汕頭附近登陸後，將向西北方向移動，並逐漸減弱。

【本報訊】「杰拉爾」颱風，昨晚（十七日）晚上八時左右，在汕頭附近登陸。該颱風中心風速每小時達一百二十公里，最低氣壓為九百八十五百帕。該颱風在汕頭附近登陸後，將向西北方向移動，並逐漸減弱。

【本報訊】「杰拉爾」颱風，昨晚（十七日）晚上八時左右，在汕頭附近登陸。該颱風中心風速每小時達一百二十公里，最低氣壓為九百八十五百帕。該颱風在汕頭附近登陸後，將向西北方向移動，並逐漸減弱。



### 樂嘉中心 ROCA CENTRE

北角英皇道/德輔道/七姊妹道(北角地鐵站上蓋)

交通匯點最方便  
間格多款設備齊  
雅緻示範單位 歡迎參觀

全部裝設冷氣機、鐵閘、窗花、煤氣煮食爐、抽油煙機、抽氣扇、煤氣熱水爐及廚柜。

### 美滿周全的置業大計， 由選擇樂嘉中心開始...

住宅面積633—911呎  
每呎僅售1,029元起  
三房兩廳單位僅售748,400元起

- 三面單邊，向七姊妹道尤其旺中帶靜。
- 樓下即為地鐵站，又鄰近電車、巴士總站、渡輪碼頭，上班近學方便省時。
- 附近酒樓、戲院、商場、百貨公司林立，工餘消遣選擇多。
- 本年底建成，自住收租皆有預算。

長江實業地產代理有限公司  
香港皇后大道中29號華人行21樓 電話：5-8101818

### 公開拍賣

(除拍賣前售出外)  
承業主命

茲定於一九八七年九月二日(星期五)下午二時三十分在香港中環德輔道中七十七號永安集團大廈二十四樓本行拍賣行內將下列物業公開拍賣：

住宅(連租約)  
(一)香港新界荃灣上水區二六號華都大廈二樓D座  
實用面積：約1055平方呎  
每月租金：約HK\$11,650  
(二)九龍尖沙咀彌敦道八十八至八十八號A座六樓六字樓B座  
實用面積：約770平方呎  
每月租金：約HK\$3140  
以上物業現均有租約出售  
查詢詳情請與本行拍賣部聯絡  
☎5-8909828

### 衛健明測計師行

地產物業顧問及代理  
測量師、估價師、拍賣師

### 恒發商厦

路克道348-350號

### 特平出售

合各高級行業

請電：5-213402

### 英國紐卡素理工學院

(NEWCASTLE UPON TYNE POLYTECHNIC)

英國紐卡素理工學院於下列課程尚有少許學額。

高級文憑課程 HND：商業學、商業資訊科技、電子計算學、電機及電子工程學、機械及生產工程學、土地用途學、建造學、屋宇設備工程學。

榮譽學士學位課程 BA(H)/BSC(H)/BENG(H)：商業學、資料及圖書館學、體育學、會計學、經濟學、應用化學學、地產管理學、屋宇設備工程學、電子及電機工程學、機械工程學。

LLB(H)/BED(H)/MENG(ENGG)/電子視光學碩士課程/管理學研究院文憑/市場學研究院文憑/近海物料及腐蝕工程學研究院文憑/資料及圖書館學研究院文憑/教育研究院文憑。

會計學基礎課程/英國公認會計師會專業考試課程/英國商管成本會計師公會專業考試課程/英國法律學會聯合專業考試課程。

有興趣申請於九月終/十月初開課者，請列明課程學歷連同回郵信封寄九龍紅磡利士路郵局信箱86190號。

茲有女庄牛仔褲一批，約叁百壹拾打出售，有意者請電5-210606謝先生洽。

請撥電話 5-462583

# 北京外交部重申決策 反對兩伊戰爭 擴大到第三國

## 不滿伊朗發射導彈襲科威特 蘇聯希望兩伊盡快結束戰爭

【本報北京九日電】外交部發言人今天在記者招待會上重申，中國反對兩伊戰爭擴大到第三國，並呼籲雙方儘快結束戰爭。發言人表示，中國對兩伊戰爭持嚴正態度，反對任何擴大戰爭的行為。中國政府將繼續密切關注事態發展，並根據國際法原則，維護國際和平與穩定。

# 伊拉克戰機出擊 炸伊朗數十目標

## 伊拉克聲言將繼續轟炸伊朗

【本報巴格達九日電】伊拉克空軍發言人今天在記者招待會上表示，伊拉克戰機已出擊，炸毀了伊朗境內的多個軍事目標。發言人聲稱，伊拉克將繼續擴大戰果，直到取得最後勝利為止。

# 委內瑞拉暴雨成災 死亡失蹤五百多人

## 千人受傷二萬人喪失家園

【本報加拉加斯九日電】委內瑞拉南部地區近日遭受嚴重暴雨襲擊，引發多處山洪和泥石流。災情慘重，已有超過五百人喪生，數千人失蹤，數萬人流離失所。政府已啟動緊急救援計劃，並呼籲國際社會提供援助。

# 居屋大廈條例亟需修訂

## 大業主與小業主利益衝突

【本報訊】隨著香港社會的變遷，現行的大廈條例已無法滿足社會需求。大業主與小業主之間的利益衝突日益明顯，亟需修訂相關法律，以保障各方的合法權益。法律專家指出，修訂應考慮到大廈的長期發展和居民的安居樂業。

# 中國經濟在改革 開放中穩定發展

## 擺脫高積累低消費低效益老路

# 考察蘇聯達站

## 考察團成員三名

# 四川巫溪縣崩山災害

## 死亡人數達八十七人

# 倫敦機場附近 四輛汽車相撞

## 傷亡三十六人

# 渡船翻覆 九人死亡

## 在穗法院受審

# 一名中共團員變節 求加拿大政治庇護

## 出訪加拿大中國八七展覽

### 一位讀者來函

李俊卿先生：我對貴報最近刊載的有關兩伊戰爭的報導表示關注。在當前國際形勢下，我們應如何正確看待這場戰爭，並為維護世界和平貢獻力量，是值得我們思考的。

### 土耳其男孩施刑割禮

【本報安卡拉九日電】土耳其一名十歲男孩因拒絕接受傳統的割禮儀式，遭到當地人的嚴厲懲罰。這一事件引發了社會對傳統習俗與現代人權觀念衝突的討論。

### 先慈陳母宋太夫人

先慈陳母宋太夫人於一九八七年九月八日（農曆八月廿八日）在星洲逝世，享壽八十八歲。謹此訃告親友。

### 先慈楊母梁太夫人

先慈楊母梁太夫人於一九八七年九月八日（農曆八月廿八日）在星洲逝世，享壽八十八歲。謹此訃告親友。

### 先慈陳母宋太夫人

先慈陳母宋太夫人於一九八七年九月八日（農曆八月廿八日）在星洲逝世，享壽八十八歲。謹此訃告親友。

### 先慈陳母宋太夫人

先慈陳母宋太夫人於一九八七年九月八日（農曆八月廿八日）在星洲逝世，享壽八十八歲。謹此訃告親友。

### 先慈陳母宋太夫人

先慈陳母宋太夫人於一九八七年九月八日（農曆八月廿八日）在星洲逝世，享壽八十八歲。謹此訃告親友。

### 先慈陳母宋太夫人

先慈陳母宋太夫人於一九八七年九月八日（農曆八月廿八日）在星洲逝世，享壽八十八歲。謹此訃告親友。

### 先慈陳母宋太夫人

先慈陳母宋太夫人於一九八七年九月八日（農曆八月廿八日）在星洲逝世，享壽八十八歲。謹此訃告親友。

### 先慈陳母宋太夫人

先慈陳母宋太夫人於一九八七年九月八日（農曆八月廿八日）在星洲逝世，享壽八十八歲。謹此訃告親友。

# 局勢動盪兼有聞言菲內閣總辭

## 科拉桑親信也是引起總辭伏線

### 總辭亦能避免政變後多方抨擊

【路透社馬尼拉九日電】菲律賓總統科拉桑昨日宣佈內閣總辭職，這是在菲律賓政局動盪之際，科拉桑總統宣佈內閣總辭職，這是在菲律賓政局動盪之際，科拉桑總統宣佈內閣總辭職，這是在菲律賓政局動盪之際...

# 科拉桑親信也是引起總辭伏線

## 總辭亦能避免政變後多方抨擊

【路透社馬尼拉九日電】菲律賓總統科拉桑昨日宣佈內閣總辭職，這是在菲律賓政局動盪之際，科拉桑總統宣佈內閣總辭職，這是在菲律賓政局動盪之際...

# 傑拉爾颶風來勢極兇

## 高雄屏東似當其衝

### 暴風豪雨河水倒灌

【中央社台北九日電】據氣象局消息，傑拉爾颶風昨日在菲律賓海形成，並正向台灣南部沿海移動。氣象局表示，該颶風中心位於菲律賓海，強度為三級，風速每小時一百一十公里...

# 科拉桑女兒遭劫

## 政變晚間驚魂

【中央社馬尼拉九日電】菲律賓總統科拉桑的女兒，昨日在馬尼拉遭到劫掠。據悉，科拉桑的女兒是在馬尼拉市中心的一家百貨公司購物時，遭到兩名歹徒的搶劫。歹徒搶走她的錢包和手提包後逃離現場。科拉桑總統對此表示震驚和憤怒，並要求警方全力追捕歹徒...

# 體育節慶祝大會

## 李副總統致詞

### 勉勵體育界人士共同努力

【中央社台北九日電】總統府昨日舉行體育節慶祝大會，由副總統李登輝主持並致詞。李副總統在致詞中勉勵體育界人士共同努力，為國家的體育事業做出貢獻...

# 印度民情洶湧

## 指責高官貪污

【路透社新德里九日電】印度各地民情洶湧，民眾對政府高官貪污行為表示強烈不滿。民眾在街頭舉行示威活動，要求政府採取行動打擊貪污。政府方面則表示將嚴正處理，絕不姑息...

# 以外長訪美

## 會晤及財長貝克

### 商討國際經濟及金融問題

【中央社華盛頓九日電】美國國務卿舒爾茲昨日會晤了美國駐日大使館官員，商討有關國際經濟及金融問題。舒爾茲表示，美國將繼續與日本保持密切合作，以應對全球經濟挑戰...

# 商業專欄廣告

## 集中心傳 費廉效大

### 名家氣功

林錦坤先生，氣功大師，專治各種疑難雜症。地址：香港中環德輔道中。電話：3-857282。

### 安碧月曆

直接印製出版發行，日本製片月曆，港穗提貨。地址：香港中環德輔道中。電話：5-729357。

### 鄉村飯店

主理月琴，全女廚家庭小菜，天天新鮮，原汁原味。地址：香港中環德輔道中。電話：5-771819。

### 避彈衣

代理美國避彈衣，能抵禦四至五口徑彈頭，甚至機關槍射擊。地址：香港中環德輔道中。電話：5-729357。

### 移民加拿大

加華移民顧問，專業辦理各類移民申請。地址：香港中環德輔道中。電話：5-729357。

### 戒烟香座

專治煙癮，無副作用，見效快。地址：香港中環德輔道中。電話：5-729357。

# 投身物理研究工作

## 必須投入才有享受

### 吳茂昆昨回母校演講研究心得

【中央社台北九日電】物理學家吳茂昆昨日回母校演講，分享其在物理研究方面的心得。吳教授表示，投身物理研究工作必須投入，只有投入才能享受研究帶來的樂趣...

# 飛機用軍西巴

## 炸彈久不飛起

【路透社巴格達九日電】伊拉克軍隊在巴格達使用飛機，但炸彈久久不飛起，導致戰鬥陷入僵局。據悉，伊拉克飛機多次嘗試投擲炸彈，但由於技術原因，炸彈未能按計劃爆炸...

# 余江月桂競選美國參議員

## 傑出女華裔 四任州務卿

【中央社華盛頓九日電】傑出女華裔余江月桂昨日宣佈競選美國參議員。余女士在華裔社區擁有廣泛影響力，曾擔任四任州務卿。她的競選獲得當地華裔社區的熱烈支持...

# 丹麥大選險勝

## 首相提出辭呈

### 孟加拉洪禍食無糧

約六千災民成餓殍，官方說多數死於溺斃及塌屋。地址：香港中環德輔道中。電話：5-729357。

### 芝加哥正計劃開辦

環球全日期貨交易，預計可於九九年開始操作。地址：香港中環德輔道中。電話：5-729357。

### 史瓦中 中華民國館

國際國際組奪標，慶祝中華民國成立八十週年。地址：香港中環德輔道中。電話：5-729357。

### 炎子

余江月桂競選美國參議員，傑出女華裔。地址：香港中環德輔道中。電話：5-729357。

### 避彈衣

代理美國避彈衣，能抵禦四至五口徑彈頭，甚至機關槍射擊。地址：香港中環德輔道中。電話：5-729357。

### 移民加拿大

加華移民顧問，專業辦理各類移民申請。地址：香港中環德輔道中。電話：5-729357。

### 戒烟香座

專治煙癮，無副作用，見效快。地址：香港中環德輔道中。電話：5-729357。

# 芝加哥論壇報代鳴不平 美國學童遭受體罰

## 每年至有二百萬 學童所理為然當

【中央社芝加哥九日電】據芝加哥論壇報報導，美國每年至有二百萬學童遭受體罰，這是一項令人震驚的數字。該報指出，在美國，體罰被視為一種「合理」的管教方式，但實際上，它對學童的身心健康造成了長遠的負面影響。文章呼籲社會各界關注這一問題，並尋求更為科學和人性化的教育方法。

# 家庭慘劇：情節離奇 美一癱瘓男子開槍 擊斃新婚兩周髮妻

## 手槍架在輪椅上以口牽繩扳擊

【美聯社休士頓九日電】一名三十七歲的癱瘓男子，因不滿其新婚兩周之妻，竟在臥室中開槍將其擊斃。警方表示，這起案件情節極其離奇，死者為一名三十三歲的婦女。據悉，該男子因身體殘疾，長期受到社會和家庭的歧視，最終在極度絕望下採取了極端行動。

# 以暴易暴終非善策 斯威士蘭禁美片 拍蘭保式戰爭片

## 拍蘭保式戰爭片

【路透社約翰內斯堡九日電】斯威士蘭政府宣佈，將禁止在美國拍攝的戰爭片在該國放映。政府認為，這類影片過於暴力，會對青少年產生不良影響。此舉旨在保護本國的文化價值觀和青少年身心健康。

# 美國異教五花八門 名目高達三千餘種

## 信徒人多勢眾，包括土農工商 教條光怪陸離，猶如天方夜譚

【美聯社華盛頓九日電】美國異教名目繁多，信徒眾多，其教義往往光怪陸離，令人難以理解。據統計，目前美國已有超過三千種不同的異教團體。這些團體的成員來自各個社會階層，包括農民、工人、商人和學生。他們的信仰體系各不相同，有的強調自然崇拜，有的則與神秘學說相結合。

# 法國巨嬰 生後即死，遺下遺產

## 生後即死，遺下遺產

【路透社巴黎九日電】一名在法國出生的嬰兒，在出生後僅活了幾分鐘便夭折了。這名嬰兒的父母是法國人，但他們在國外工作。這起事件引發了社會對嬰兒健康狀況和產科醫療的關注。

# 鍾歌蓮絲新電視劇 不良意識遭受抨擊

## 內容中包括強姦兒童虐待孕婦

【路透社倫敦九日電】英國著名電視主持人鍾歌蓮絲（Cilla Black）最近推出的一部新電視劇，因其內容包含強姦兒童和虐待孕婦等情節，遭到了社會各界的強烈抨擊。批評者認為，該劇傳播了極其不良的價值觀，對青少年產生了負面影響。

# 美前任總統女助手 計劃出書大爆緋聞

## 洛奇非勒曾與浴室與她共浴

【路透社華盛頓九日電】美國前任總統尼克森的女助手洛奇非勒（Folger），計劃出版一本回憶錄，其中將披露許多關於尼克森總統的內部消息和醜聞。據悉，書中將提到洛奇非勒曾與尼克森在浴室中共浴的傳聞，這一消息引起了廣泛關注。

# 高血壓增手術危險 患者平日應加控制

## 病向淺中醫：治療須及時

【路透社倫敦九日電】醫學專家警告，高血壓患者在接受手術前，必須先進行治療，以控制血壓。否則，手術的風險將大大增加。專家建議，患者應定期服用降壓藥物，並保持健康的生活方式。

# 法一對夫婦被禁 替女兒取日本名

## 替女兒取日本名

【路透社巴黎九日電】法國一對夫婦因試圖為其女兒取一個日本名字，被法院裁定為非法。法院認為，父母有責任為孩子選擇一個符合法國法律和文化傳統的名字。

# 全球專家齊聚一堂 移植器官研討會

## 談對道德法律造成影響

【路透社倫敦九日電】來自世界各地的醫學專家將在倫敦舉行一場關於器官移植的研討會。會議將探討器官移植在醫學上的進展，以及由此帶來的道德和法律問題。

# 賈州前校長 被判處死刑

## 賈州前校長

【路透社北京九日電】中國一名前校長因涉及一起重大案件，被法院判處死刑。這起案件引起了社會的廣泛關注，人們對司法公正和官員行為表示擔憂。

# 離職啟事

陳麗君女士已於1987年9月1日起正式離職，此後陳麗君女士在外之一切華洋事務，概與本公司無關。特此聲明。

# 怪作瘤贅變病巢卵 來重事月婦老旬八 瘤大重斤公一出取術手術

【路透社倫敦九日電】一名八旬老婦因患罕見疾病，體內長出巨大的卵形腫瘤，重達數斤。經過手術成功取出。醫生表示，這種疾病非常罕見，且對健康威脅巨大。

# 把時時機：擇肥而噬 美元低落乘勢發財

## 外資搶購美國地產

【路透社華盛頓九日電】隨著美元匯率低落，許多外國投資者紛紛湧入美國，搶購房地產和股票，以期在經濟復甦中獲利。這一現象反映了國際資本市場的動向。

# 伊明有巨鼠 重達六十磅

## 身強力壯竟能吃貓

【路透社倫敦九日電】英國發現了一隻巨大的老鼠，體重達六十磅，身強力壯，甚至能咬死貓。這起事件引起了當地居民的恐慌，當局已採取措施進行捕殺。

### 崇正總會學校暨英文幼稚園招生

本校為不牟利新辦英文幼稚園，現擴校招收大量上午班3歲至6歲兒童。  
本校特點：  
(1) 課程以英文為主，採用活動教材。  
(2) 環境優美，空氣清新，設備完善。  
(3) 本校學生課後K3後，可直升上本校全日制小學。  
開課日期：9月14日（星期一）  
查詢處：九龍深水埗廣利道11號  
電話：3-878226

### 物業拍賣

承領主命公開拍賣以下物業

1. 半山區干德道44號 (不交吉)  
地盤面積約1,234呎
2. 荷李活道245-247號地舖2-3號 (交吉)  
實用面積約：4,800呎連閣樓
3. 皇后大道西258號地舖B (交吉)  
實用面積約：1,005呎連閣樓
4. 慈雲山蒲崗村道157-161號 (交吉)  
高層舖位A-J  
實用面積約：3,655呎
5. 紅磡明安街1-29號黃埔商場 (交吉)  
地舖A11和B102  
實用面積約：4,400呎
6. 元朗安樂路89-93號龍虹樓 (交吉)  
地舖及1-3字樓  
地舖實用面積約3,820呎  
1-3字樓實用面積共約10,419呎

拍賣日期：一九八七年九月二十三日星期三下午三時正  
拍賣地點：中環富麗酒店4樓維多利亞廳

### 澳洲投資移民

澳洲昆士蘭省註冊投資移民顧問現已抵港，並下榻於九龍尖沙咀喜來登酒店，留港時間直至本月十四日，歡迎垂詢。

詳細資料及預約時間請電：  
3-691111內線928  
MS. EIRA LLEWELYN  
或 MS. CECILIA LEE

### 花園骨灰盒及長生祿位

環山園，合葬墳墓，風水佳，政府批准，天然永久地，設有長生祿位及長生祿位，服務周到，申請方便，專人負責管理，並辦大小禮儀。

地址：九龍新界沙田馬場路  
電話：二二二二二二  
元朗辦事處：元朗新田沙田路三九一三三號  
電話：二二二二二二





# 新華日報

## 受將軍澳新市發展影響 船廠首當其衝

【本報訊】將軍澳新市發展，已引起各界關注。據悉，將軍澳新市發展，將使該區人口大增，交通、治安、環境等問題，亦將隨之而起。其中，船廠首當其衝，因該區原有船廠，將因新市發展而受到影響。據悉，將軍澳新市發展，將使該區人口大增，交通、治安、環境等問題，亦將隨之而起。其中，船廠首當其衝，因該區原有船廠，將因新市發展而受到影響。



將軍澳新市發展，已引起各界關注。

## 徵收差餉範圍 擴至新界東北

【本報訊】政府決定，將徵收差餉範圍，擴至新界東北。此舉旨在增加地方財政收入，以支持地方建設。

## 堆沙壩攝影比賽 十一月西貢舉行

【本報訊】堆沙壩攝影比賽，將於十一月在西貢舉行。此項比賽旨在推廣攝影藝術，提高攝影水平。

## 新界公屋裝設煤氣 當局保證安全無虞

【本報訊】新界公屋裝設煤氣，當局保證安全無虞。當局表示，將加強安全檢查，確保煤氣使用安全。

## 應付大埔人口增長 加強垃圾收集服務

【本報訊】為應付大埔人口增長，當局決定加強垃圾收集服務。此舉旨在改善環境衛生，提高居民生活質量。

## 大埔區議員選舉 政制檢討委員會主席 譚惠珠等出席

【本報訊】大埔區議員選舉，政制檢討委員會主席譚惠珠等出席。此舉旨在加強與選民的溝通，聽取民意。

## 位於貨物裝卸區 安插清拆居民

【本報訊】位於貨物裝卸區，安插清拆居民。當局表示，將提供妥善安置，確保居民生活不受影響。

## 參加港京拉力賽車隊 豐田歌路海運展出

【本報訊】參加港京拉力賽車隊，豐田歌路海運展出。此舉旨在推廣汽車運動，提高海運水平。

## 零售電腦化 介紹轉帳系統

【本報訊】零售電腦化，介紹轉帳系統。此舉旨在提高零售效率，方便消費者。

## 香港設計師協會 美國商業設計講座

【本報訊】香港設計師協會，美國商業設計講座。此舉旨在提高設計水平，促進商業發展。

## 民匯處理意見書 無真實資料應作廢

【本報訊】民匯處理意見書，無真實資料應作廢。當局表示，將嚴肅處理，確保民意真實。

## 港人高瞻遠矚 大勢趨向直選

【本報訊】港人高瞻遠矚，大勢趨向直選。此舉旨在提高政治參與度，促進民主發展。

## 住宅中心多食肆 影響環境衛生

【本報訊】住宅中心多食肆，影響環境衛生。當局表示，將加強監管，確保環境衛生。

## 中巴來函解釋 道路交通擠塞

【本報訊】中巴來函解釋，道路交通擠塞。此舉旨在提高交通效率，減少交通擁堵。

## 台灣工業火警個案 僅佔全港總數一成

【本報訊】台灣工業火警個案，僅佔全港總數一成。此舉旨在提高工業安全意識，減少火警發生。

## 外傳報導誤指情況嚴重 消防處呈文件區會澄清

【本報訊】外傳報導誤指情況嚴重，消防處呈文件區會澄清。此舉旨在消除誤解，維護消防處聲譽。

## 討論政制發展 半數聖澤區議員 不支持在八八年直選

【本報訊】討論政制發展，半數聖澤區議員，不支持在八八年直選。此舉旨在反映民意，促進政制發展。

## 離島區選民登記率為各區之冠 維持最高紀錄

【本報訊】離島區選民登記率為各區之冠，維持最高紀錄。此舉旨在提高選民參與度，促進民主發展。

## 新界公屋裝設煤氣 當局保證安全無虞

【本報訊】新界公屋裝設煤氣，當局保證安全無虞。當局表示，將加強安全檢查，確保煤氣使用安全。

## 應付大埔人口增長 加強垃圾收集服務

【本報訊】為應付大埔人口增長，當局決定加強垃圾收集服務。此舉旨在改善環境衛生，提高居民生活質量。

## 大埔區議員選舉 政制檢討委員會主席 譚惠珠等出席

【本報訊】大埔區議員選舉，政制檢討委員會主席譚惠珠等出席。此舉旨在加強與選民的溝通，聽取民意。

## 位於貨物裝卸區 安插清拆居民

【本報訊】位於貨物裝卸區，安插清拆居民。當局表示，將提供妥善安置，確保居民生活不受影響。

## 參加港京拉力賽車隊 豐田歌路海運展出

【本報訊】參加港京拉力賽車隊，豐田歌路海運展出。此舉旨在推廣汽車運動，提高海運水平。

## 零售電腦化 介紹轉帳系統

【本報訊】零售電腦化，介紹轉帳系統。此舉旨在提高零售效率，方便消費者。

## 香港設計師協會 美國商業設計講座

【本報訊】香港設計師協會，美國商業設計講座。此舉旨在提高設計水平，促進商業發展。

## 民匯處理意見書 無真實資料應作廢

【本報訊】民匯處理意見書，無真實資料應作廢。當局表示，將嚴肅處理，確保民意真實。

## 港人高瞻遠矚 大勢趨向直選

【本報訊】港人高瞻遠矚，大勢趨向直選。此舉旨在提高政治參與度，促進民主發展。

## 住宅中心多食肆 影響環境衛生

【本報訊】住宅中心多食肆，影響環境衛生。當局表示，將加強監管，確保環境衛生。

## 中巴來函解釋 道路交通擠塞

【本報訊】中巴來函解釋，道路交通擠塞。此舉旨在提高交通效率，減少交通擁堵。

## 樂聲牌電腦打字機 人事管理井井有條

【本報訊】樂聲牌電腦打字機，人事管理井井有條。此舉旨在提高人事管理效率，促進企業發展。

## 首七個月接獲百宗逾半屬虛報

【本報訊】首七個月接獲百宗逾半屬虛報。當局表示，將加強審核，確保報案真實。

## 討論政制發展 半數聖澤區議員 不支持在八八年直選

【本報訊】討論政制發展，半數聖澤區議員，不支持在八八年直選。此舉旨在反映民意，促進政制發展。

## 離島區選民登記率為各區之冠 維持最高紀錄

【本報訊】離島區選民登記率為各區之冠，維持最高紀錄。此舉旨在提高選民參與度，促進民主發展。

## 新界公屋裝設煤氣 當局保證安全無虞

【本報訊】新界公屋裝設煤氣，當局保證安全無虞。當局表示，將加強安全檢查，確保煤氣使用安全。

## 應付大埔人口增長 加強垃圾收集服務

【本報訊】為應付大埔人口增長，當局決定加強垃圾收集服務。此舉旨在改善環境衛生，提高居民生活質量。

## 大埔區議員選舉 政制檢討委員會主席 譚惠珠等出席

【本報訊】大埔區議員選舉，政制檢討委員會主席譚惠珠等出席。此舉旨在加強與選民的溝通，聽取民意。

## 位於貨物裝卸區 安插清拆居民

【本報訊】位於貨物裝卸區，安插清拆居民。當局表示，將提供妥善安置，確保居民生活不受影響。

## 參加港京拉力賽車隊 豐田歌路海運展出

【本報訊】參加港京拉力賽車隊，豐田歌路海運展出。此舉旨在推廣汽車運動，提高海運水平。

## 零售電腦化 介紹轉帳系統

【本報訊】零售電腦化，介紹轉帳系統。此舉旨在提高零售效率，方便消費者。

## 香港設計師協會 美國商業設計講座

【本報訊】香港設計師協會，美國商業設計講座。此舉旨在提高設計水平，促進商業發展。

## 民匯處理意見書 無真實資料應作廢

【本報訊】民匯處理意見書，無真實資料應作廢。當局表示，將嚴肅處理，確保民意真實。

## 港人高瞻遠矚 大勢趨向直選

【本報訊】港人高瞻遠矚，大勢趨向直選。此舉旨在提高政治參與度，促進民主發展。

## 住宅中心多食肆 影響環境衛生

【本報訊】住宅中心多食肆，影響環境衛生。當局表示，將加強監管，確保環境衛生。

## 中巴來函解釋 道路交通擠塞

【本報訊】中巴來函解釋，道路交通擠塞。此舉旨在提高交通效率，減少交通擁堵。

## 樂聲牌電腦打字機 人事管理井井有條

【本報訊】樂聲牌電腦打字機，人事管理井井有條。此舉旨在提高人事管理效率，促進企業發展。

## 影響環境衛生 住宅中心多食肆

【本報訊】影響環境衛生，住宅中心多食肆。當局表示，將加強監管，確保環境衛生。



本港新聞

# 權集免避調強棋永陳委諮 立分權三須政府未來

## 固鞏作衡制相互本為立分權三 見意供提策政要重會委問顧官長政行設 導主法立份過免官長舉選關機法立宜不

【本報訊】香港各界對未來政府架構，均認為應以「三權分立」為原則，並應加強行政、立法、司法三權之相互制衡，以鞏固民主制度。此項意見，係由香港各界代表，於日前在「三權分立」座談會上，向政府官員提出之建議。

座談會由香港各界代表發起，旨在探討未來政府架構之改革。與會者包括法律界、教育界、工商界及社會人士等。會中，各方代表均強調，未來政府之運作，應以「三權分立」為基礎，並應加強行政、立法、司法三權之相互制衡，以確保政府之運作符合民主原則。

此外，代表們亦建議，未來政府應加強與市民之溝通，並應加強對公務員之監督。代表們認為，只有透過這些措施，才能確保未來政府之運作符合民主原則，並能為市民提供良好之服務。

座談會最後，由主席總結，強調未來政府之運作，應以「三權分立」為原則，並應加強行政、立法、司法三權之相互制衡，以鞏固民主制度。主席並呼籲政府官員，應認真考慮代表們之建議，並應採取具體措施，以落實這些建議。

座談會最後，由主席總結，強調未來政府之運作，應以「三權分立」為原則，並應加強行政、立法、司法三權之相互制衡，以鞏固民主制度。主席並呼籲政府官員，應認真考慮代表們之建議，並應採取具體措施，以落實這些建議。

座談會最後，由主席總結，強調未來政府之運作，應以「三權分立」為原則，並應加強行政、立法、司法三權之相互制衡，以鞏固民主制度。主席並呼籲政府官員，應認真考慮代表們之建議，並應採取具體措施，以落實這些建議。

座談會最後，由主席總結，強調未來政府之運作，應以「三權分立」為原則，並應加強行政、立法、司法三權之相互制衡，以鞏固民主制度。主席並呼籲政府官員，應認真考慮代表們之建議，並應採取具體措施，以落實這些建議。

座談會最後，由主席總結，強調未來政府之運作，應以「三權分立」為原則，並應加強行政、立法、司法三權之相互制衡，以鞏固民主制度。主席並呼籲政府官員，應認真考慮代表們之建議，並應採取具體措施，以落實這些建議。

座談會最後，由主席總結，強調未來政府之運作，應以「三權分立」為原則，並應加強行政、立法、司法三權之相互制衡，以鞏固民主制度。主席並呼籲政府官員，應認真考慮代表們之建議，並應採取具體措施，以落實這些建議。

座談會最後，由主席總結，強調未來政府之運作，應以「三權分立」為原則，並應加強行政、立法、司法三權之相互制衡，以鞏固民主制度。主席並呼籲政府官員，應認真考慮代表們之建議，並應採取具體措施，以落實這些建議。

座談會最後，由主席總結，強調未來政府之運作，應以「三權分立」為原則，並應加強行政、立法、司法三權之相互制衡，以鞏固民主制度。主席並呼籲政府官員，應認真考慮代表們之建議，並應採取具體措施，以落實這些建議。

座談會最後，由主席總結，強調未來政府之運作，應以「三權分立」為原則，並應加強行政、立法、司法三權之相互制衡，以鞏固民主制度。主席並呼籲政府官員，應認真考慮代表們之建議，並應採取具體措施，以落實這些建議。

座談會最後，由主席總結，強調未來政府之運作，應以「三權分立」為原則，並應加強行政、立法、司法三權之相互制衡，以鞏固民主制度。主席並呼籲政府官員，應認真考慮代表們之建議，並應採取具體措施，以落實這些建議。

座談會最後，由主席總結，強調未來政府之運作，應以「三權分立」為原則，並應加強行政、立法、司法三權之相互制衡，以鞏固民主制度。主席並呼籲政府官員，應認真考慮代表們之建議，並應採取具體措施，以落實這些建議。

座談會最後，由主席總結，強調未來政府之運作，應以「三權分立」為原則，並應加強行政、立法、司法三權之相互制衡，以鞏固民主制度。主席並呼籲政府官員，應認真考慮代表們之建議，並應採取具體措施，以落實這些建議。

座談會最後，由主席總結，強調未來政府之運作，應以「三權分立」為原則，並應加強行政、立法、司法三權之相互制衡，以鞏固民主制度。主席並呼籲政府官員，應認真考慮代表們之建議，並應採取具體措施，以落實這些建議。

# 諮委不滿並未列明 現專業資格承認

## 華委何承天說可能疏忽有信解決

【本報訊】香港各界對未來政府架構，均認為應以「三權分立」為原則，並應加強行政、立法、司法三權之相互制衡，以鞏固民主制度。此項意見，係由香港各界代表，於日前在「三權分立」座談會上，向政府官員提出之建議。

座談會由香港各界代表發起，旨在探討未來政府架構之改革。與會者包括法律界、教育界、工商界及社會人士等。會中，各方代表均強調，未來政府之運作，應以「三權分立」為基礎，並應加強行政、立法、司法三權之相互制衡，以確保政府之運作符合民主原則。

此外，代表們亦建議，未來政府應加強與市民之溝通，並應加強對公務員之監督。代表們認為，只有透過這些措施，才能確保未來政府之運作符合民主原則，並能為市民提供良好之服務。

座談會最後，由主席總結，強調未來政府之運作，應以「三權分立」為原則，並應加強行政、立法、司法三權之相互制衡，以鞏固民主制度。主席並呼籲政府官員，應認真考慮代表們之建議，並應採取具體措施，以落實這些建議。

座談會最後，由主席總結，強調未來政府之運作，應以「三權分立」為原則，並應加強行政、立法、司法三權之相互制衡，以鞏固民主制度。主席並呼籲政府官員，應認真考慮代表們之建議，並應採取具體措施，以落實這些建議。

座談會最後，由主席總結，強調未來政府之運作，應以「三權分立」為原則，並應加強行政、立法、司法三權之相互制衡，以鞏固民主制度。主席並呼籲政府官員，應認真考慮代表們之建議，並應採取具體措施，以落實這些建議。

座談會最後，由主席總結，強調未來政府之運作，應以「三權分立」為原則，並應加強行政、立法、司法三權之相互制衡，以鞏固民主制度。主席並呼籲政府官員，應認真考慮代表們之建議，並應採取具體措施，以落實這些建議。

座談會最後，由主席總結，強調未來政府之運作，應以「三權分立」為原則，並應加強行政、立法、司法三權之相互制衡，以鞏固民主制度。主席並呼籲政府官員，應認真考慮代表們之建議，並應採取具體措施，以落實這些建議。

座談會最後，由主席總結，強調未來政府之運作，應以「三權分立」為原則，並應加強行政、立法、司法三權之相互制衡，以鞏固民主制度。主席並呼籲政府官員，應認真考慮代表們之建議，並應採取具體措施，以落實這些建議。

座談會最後，由主席總結，強調未來政府之運作，應以「三權分立」為原則，並應加強行政、立法、司法三權之相互制衡，以鞏固民主制度。主席並呼籲政府官員，應認真考慮代表們之建議，並應採取具體措施，以落實這些建議。

座談會最後，由主席總結，強調未來政府之運作，應以「三權分立」為原則，並應加強行政、立法、司法三權之相互制衡，以鞏固民主制度。主席並呼籲政府官員，應認真考慮代表們之建議，並應採取具體措施，以落實這些建議。

座談會最後，由主席總結，強調未來政府之運作，應以「三權分立」為原則，並應加強行政、立法、司法三權之相互制衡，以鞏固民主制度。主席並呼籲政府官員，應認真考慮代表們之建議，並應採取具體措施，以落實這些建議。

座談會最後，由主席總結，強調未來政府之運作，應以「三權分立」為原則，並應加強行政、立法、司法三權之相互制衡，以鞏固民主制度。主席並呼籲政府官員，應認真考慮代表們之建議，並應採取具體措施，以落實這些建議。

座談會最後，由主席總結，強調未來政府之運作，應以「三權分立」為原則，並應加強行政、立法、司法三權之相互制衡，以鞏固民主制度。主席並呼籲政府官員，應認真考慮代表們之建議，並應採取具體措施，以落實這些建議。

座談會最後，由主席總結，強調未來政府之運作，應以「三權分立」為原則，並應加強行政、立法、司法三權之相互制衡，以鞏固民主制度。主席並呼籲政府官員，應認真考慮代表們之建議，並應採取具體措施，以落實這些建議。

座談會最後，由主席總結，強調未來政府之運作，應以「三權分立」為原則，並應加強行政、立法、司法三權之相互制衡，以鞏固民主制度。主席並呼籲政府官員，應認真考慮代表們之建議，並應採取具體措施，以落實這些建議。

# 彭真「急性病」邏輯

## 彭真「急性病」邏輯

【本報訊】香港各界對未來政府架構，均認為應以「三權分立」為原則，並應加強行政、立法、司法三權之相互制衡，以鞏固民主制度。此項意見，係由香港各界代表，於日前在「三權分立」座談會上，向政府官員提出之建議。

座談會由香港各界代表發起，旨在探討未來政府架構之改革。與會者包括法律界、教育界、工商界及社會人士等。會中，各方代表均強調，未來政府之運作，應以「三權分立」為基礎，並應加強行政、立法、司法三權之相互制衡，以確保政府之運作符合民主原則。

此外，代表們亦建議，未來政府應加強與市民之溝通，並應加強對公務員之監督。代表們認為，只有透過這些措施，才能確保未來政府之運作符合民主原則，並能為市民提供良好之服務。

座談會最後，由主席總結，強調未來政府之運作，應以「三權分立」為原則，並應加強行政、立法、司法三權之相互制衡，以鞏固民主制度。主席並呼籲政府官員，應認真考慮代表們之建議，並應採取具體措施，以落實這些建議。

座談會最後，由主席總結，強調未來政府之運作，應以「三權分立」為原則，並應加強行政、立法、司法三權之相互制衡，以鞏固民主制度。主席並呼籲政府官員，應認真考慮代表們之建議，並應採取具體措施，以落實這些建議。

座談會最後，由主席總結，強調未來政府之運作，應以「三權分立」為原則，並應加強行政、立法、司法三權之相互制衡，以鞏固民主制度。主席並呼籲政府官員，應認真考慮代表們之建議，並應採取具體措施，以落實這些建議。

座談會最後，由主席總結，強調未來政府之運作，應以「三權分立」為原則，並應加強行政、立法、司法三權之相互制衡，以鞏固民主制度。主席並呼籲政府官員，應認真考慮代表們之建議，並應採取具體措施，以落實這些建議。

座談會最後，由主席總結，強調未來政府之運作，應以「三權分立」為原則，並應加強行政、立法、司法三權之相互制衡，以鞏固民主制度。主席並呼籲政府官員，應認真考慮代表們之建議，並應採取具體措施，以落實這些建議。

座談會最後，由主席總結，強調未來政府之運作，應以「三權分立」為原則，並應加強行政、立法、司法三權之相互制衡，以鞏固民主制度。主席並呼籲政府官員，應認真考慮代表們之建議，並應採取具體措施，以落實這些建議。

座談會最後，由主席總結，強調未來政府之運作，應以「三權分立」為原則，並應加強行政、立法、司法三權之相互制衡，以鞏固民主制度。主席並呼籲政府官員，應認真考慮代表們之建議，並應採取具體措施，以落實這些建議。

座談會最後，由主席總結，強調未來政府之運作，應以「三權分立」為原則，並應加強行政、立法、司法三權之相互制衡，以鞏固民主制度。主席並呼籲政府官員，應認真考慮代表們之建議，並應採取具體措施，以落實這些建議。

座談會最後，由主席總結，強調未來政府之運作，應以「三權分立」為原則，並應加強行政、立法、司法三權之相互制衡，以鞏固民主制度。主席並呼籲政府官員，應認真考慮代表們之建議，並應採取具體措施，以落實這些建議。

座談會最後，由主席總結，強調未來政府之運作，應以「三權分立」為原則，並應加強行政、立法、司法三權之相互制衡，以鞏固民主制度。主席並呼籲政府官員，應認真考慮代表們之建議，並應採取具體措施，以落實這些建議。

座談會最後，由主席總結，強調未來政府之運作，應以「三權分立」為原則，並應加強行政、立法、司法三權之相互制衡，以鞏固民主制度。主席並呼籲政府官員，應認真考慮代表們之建議，並應採取具體措施，以落實這些建議。

座談會最後，由主席總結，強調未來政府之運作，應以「三權分立」為原則，並應加強行政、立法、司法三權之相互制衡，以鞏固民主制度。主席並呼籲政府官員，應認真考慮代表們之建議，並應採取具體措施，以落實這些建議。

座談會最後，由主席總結，強調未來政府之運作，應以「三權分立」為原則，並應加強行政、立法、司法三權之相互制衡，以鞏固民主制度。主席並呼籲政府官員，應認真考慮代表們之建議，並應採取具體措施，以落實這些建議。

### 華僑文化

商務印書館與香港閱讀學會  
鼓勵學生雙語閱讀  
合辦閱讀報告比賽

【本報訊】商務印書館與香港閱讀學會，為鼓勵學生雙語閱讀，特合辦「閱讀報告比賽」。此項比賽旨在提高學生之閱讀興趣，並加強學生對閱讀之理解與分析能力。比賽之主題為「雙語閱讀」，歡迎各級學生踴躍參加。比賽之評審，將由專業人士負責，並將於近期內公佈得獎名單。

### 音樂萬花筒新特輯

配合港藝匯萃演出

【本報訊】「音樂萬花筒」新特輯，將於近期內推出。此項特輯旨在展示香港音樂之多元性，並為市民提供更多之音樂選擇。特輯之內容豐富，包括流行音樂、古典音樂、民族音樂等。此外，特輯亦將配合「港藝匯萃」演出，為市民提供更多之文化享受。

### 浪漫舞劇仙凡之戀

屯門會堂明晚演出

【本報訊】浪漫舞劇「仙凡之戀」，將於明晚在屯門會堂演出。此項舞劇由著名編舞家創作，情節動人，舞美絢麗。舞劇之演出，旨在為市民提供一場高品質之文化演出。歡迎各界人士踴躍參加。

### 中大校外進修課程

陶器、水畫、技藝

【本報訊】中大校外進修課程，將於近期內開課。課程內容包括陶器、水畫、技藝等。課程之設計，旨在為市民提供更多之進修機會，並提高市民之文化素養。歡迎各界人士踴躍報名參加。

### 香港芭蕾舞團

三天尚餘畫展

【本報訊】香港芭蕾舞團，將於近期內舉行演出。演出之內容豐富，包括古典芭蕾舞、現代芭蕾舞等。演出之時間有限，僅餘三天。歡迎各界人士踴躍參加。

### 中大音樂系舉辦

傳統樂器音樂會

【本報訊】中大音樂系，將於近期內舉辦傳統樂器音樂會。音樂會之內容包括傳統樂器演奏、合唱等。音樂會之舉辦，旨在為市民提供更多之音樂享受，並提高市民對傳統音樂之認識。

### 中大校外進修課程

陶器、水畫、技藝

【本報訊】中大校外進修課程，將於近期內開課。課程內容包括陶器、水畫、技藝等。課程之設計，旨在為市民提供更多之進修機會，並提高市民之文化素養。歡迎各界人士踴躍報名參加。

### 香港芭蕾舞團

三天尚餘畫展

【本報訊】香港芭蕾舞團，將於近期內舉行演出。演出之內容豐富，包括古典芭蕾舞、現代芭蕾舞等。演出之時間有限，僅餘三天。歡迎各界人士踴躍參加。

### 中大音樂系舉辦

傳統樂器音樂會

【本報訊】中大音樂系，將於近期內舉辦傳統樂器音樂會。音樂會之內容包括傳統樂器演奏、合唱等。音樂會之舉辦，旨在為市民提供更多之音樂享受，並提高市民對傳統音樂之認識。

# 本港新聞

## 了解二十年代生活習慣 蒐集口述資料 博物館現展開一年計劃

【本報訊】香港博物館現正展開一項為期一年的計劃，以蒐集及保存二十年代的生活習慣。該計劃由博物館館長麥理浩主持，旨在透過蒐集口述資料，了解當時的生活習慣，並將其以圖文、聲音、影像等形式保存下來。

麥理浩表示，二十年代是香港歷史上的重要時期，對了解香港的社會、文化及生活習慣有極大的貢獻。因此，博物館決定展開這項計劃，以保存這段珍貴的歷史。

該計劃的第一階段是蒐集口述資料。博物館將邀請一些在二十年代生活過的人士，分享他們的回憶。這些回憶將被錄製下來，並作為博物館的永久收藏。

此外，博物館還將蒐集當時的圖文、聲音及影像資料。這些資料將被整理及展示在博物館的展覽中，讓公眾了解二十年代的生活習慣。



二十年代的生活習慣

## 八七年軍操大匯演 十一月十中舉行兩晚

【本報訊】由駐港英軍主辦的「八七年軍操大匯演」，將於十一月十及十一兩晚，在維多利亞公園舉行。匯演內容豐富，包括步兵、騎兵、炮兵及空軍的操演，預計將吸引數萬觀眾到場觀看。

匯演的門票已開始發售，每張售價為十元。觀眾可致電二二二二二二二二查詢及購票。

## 中國著名畫家 吳冠中回顧展 介紹百幅作品

【本報訊】由香港藝術館主辦的「中國著名畫家吳冠中回顧展」，將於九月二十五日至十月二十五日，在藝術館展出。展覽將介紹吳冠中的百幅作品，包括他的油畫、水彩畫及水墨畫。

吳冠中是中國現代畫壇的重要人物，他的作品風格獨特，深受國際藝術界的肯定。此次展覽將為觀眾提供一個了解吳冠中藝術成就的機會。

## 美國太空人主講 太空旅程經歷

【本報訊】美國太空人史都華·史密特（Stewart Smith）將於九月二十五日，在維多利亞公園主講「太空旅程經歷」。史密特曾於一九八四年前往太空，此次演講將分享他在太空的經歷及對太空探索的看法。

演講為免費入場，歡迎公眾參加。演講地點為維多利亞公園大草坪。

## 抹香鯨及灰海豚 稀有標本供參觀

【本報訊】香港自然歷史博物館現正展出兩隻稀有的抹香鯨及灰海豚標本。這兩隻標本分別來自美國及日本，是該館收藏中最為珍貴的海洋生物標本之一。

展覽為免費入場，歡迎公眾參觀。展覽地點為香港自然歷史博物館。

## 天德地產有限公司 更改公司名稱啟事

天德地產有限公司其註冊辦事處在香港德輔道中廿一至廿三號歐陸貿易中心五〇二室，其董事局宣佈由一九八七年九月十五日起該公司名稱改為「TIAN TEK LAND LIMITED (天德地產有限公司)」。

該公司之股票，係在香港聯合交易所有限公司掛牌買賣。

天德地產有限公司  
代表律師羅文錦律師樓啟

## 先施人壽保險有限公司股東年會通告

本公司訂於一九八七年九月十日（星期四）下午三時正假香港德輔道中一七三號先施大廈七樓，舉行股東年會，處理下列事項：

(一) 省覽截至一九八六年十二月三十一日年度決算賬目，核數師及董事局報告書。

(二) 選舉董事。

(三) 選舉監察人。

(四) 聘請核數師及議定其酬金。

凡我股東請屆時出席，為荷。

本公司由一九八七年八月廿六日起至九月十日止首尾兩日在內停止辦理股份過戶登記。

一九八七年八月十七日  
承董事局命 總經理馬健啓謹啟

## 聘請校對

某文化機構擬聘請校對員數名，須有中學或同等程度學歷，能操流利的廣東話及英語，並有校對經驗者更佳。有意者請將履歷表及最近二吋半身近照一張，連同學歷證明文件，寄往：香港德輔道中一七三號先施大廈七樓先施人壽保險有限公司董事局秘書處。合則約談，恕不退件。

電話：二二二二二二二二

### 香港南灣道18號

半獨立式四層全海景別墅  
註冊地段面積：約4046平方呎  
樓面面積：約6190平方呎  
欲知詳情及看樣請與拍賣行聯絡

拍賣行：德輔道中一七三號先施大廈七樓先施人壽保險有限公司董事局秘書處

### 九龍汽車 (一九三三) 有限公司

#### 招標承投廢料啟事

本公司現有下列廢料，以投標方式出售：

(1) 廢五金：包括銅、鋁、鐵、電池、水箱等

(2) 廢油

(3) 廢車：包括兩部巴士車身及

(4) GARDNER LW 車頭。

有意者請於九月二十日前辦公時間內親臨新界葵涌葵昌路51號本公司採購部洽商或電0-272492查詢。

附註：上述廢料之截標日期為一九八七年九月二十四日中午十二時正

### 香港最高法院公司清盤案

一九八七年九月九日  
關於公司條例第三十二條  
特准（香港）有限公司 (TOP PRINT (H.K.) LIMITED) 清盤案

啟者：周樹棠先生地址為九龍官塘街二百三十一號五字樓於一九八七年九月九日，向香港最高法院呈請清盤上述之有限公司，上述清盤案定於一九八七年九月二十二日上午九時十五分在該法院聆訊。而上述之有限公司之債權人或債權人或其代表，如有任何債權或債務，可於上述清盤案之聆訊前，向下列之律師事務所取得清盤案之副本。

申請人：律師行 啟

香港中環打金街  
告羅士打打金街二二〇二一室

### 拍賣大帮中國古玩及其他工藝品

包括各類陶瓷器、玉石、牙雕、瑪瑙、銅木像、宜興紫砂、紅泥茶壺、中國名畫及其他工藝品。

拍賣日期：一九八七年九月九日（星期三）上午十時正至下午四時正

拍賣地點：香港中環皇后大道中一五五號一樓

拍賣行：德輔道中一七三號先施大廈七樓先施人壽保險有限公司董事局秘書處

### 今天拍賣

(承讓執行人命)  
定於一九八七年九月十日（星期四）下午二時正公開拍賣

香港南灣道18號  
半獨立式四層全海景別墅  
註冊地段面積：約4046平方呎  
樓面面積：約6190平方呎  
欲知詳情及看樣請與拍賣行聯絡

拍賣行：德輔道中一七三號先施大廈七樓先施人壽保險有限公司董事局秘書處

### 屋宇地政署

招標承投政府土地

招標日期：一九八七年九月二十五日

招標地點：屋宇地政署

### 屋宇地政署

招標承投政府土地

招標日期：一九八七年九月二十五日

招標地點：屋宇地政署

### 屋宇地政署

招標承投政府土地

招標日期：一九八七年九月二十五日

招標地點：屋宇地政署

### 屋宇地政署

招標承投政府土地

招標日期：一九八七年九月二十五日

招標地點：屋宇地政署

# 華僑教育

## 英招生代表團訪港 接見港生千四百人次

【本報訊】代表團為申請人素質高，接見港生千四百人次。代表團成員包括：英國駐港總領事、英國教育代表、英國大學代表等。代表團成員與港生代表進行了廣泛的交流和諮詢，並向港生介紹了英國的教育制度、大學情況及申請程序。代表團成員表示，英國是一個擁有悠久歷史和優秀教育傳統的國家，希望通過此次訪問，能為港生提供更多有關英國教育的資訊，並促進中英兩國在教育領域的合作。

## 威爾斯太子錦標賽 本屆以新形式進行

【本報訊】威爾斯太子錦標賽本屆以新形式進行。本屆比賽共吸引了來自世界各地的數百名選手參加，競爭異常激烈。比賽項目包括：足球、籃球、排球、網球、羽毛球、乒乓球、游泳、田徑、體操等。威爾斯太子錦標賽是華僑社區的一項重要體育盛事，旨在促進華僑子弟之間的交流與友誼，並提高他們的體育水平。本屆比賽在華僑體育館舉行，吸引了數千名觀眾到場觀看。

## 夜靜地獄

【本報訊】夜靜地獄。夜深人靜，萬籟俱寂。然而，在寂靜的背後，卻隱藏著無盡的恐懼和不安。地獄並非只在傳說中，它就在我們的心靈深處。當我們感到迷茫、恐懼、絕望時，地獄便會悄然降臨。我們需要的是勇氣和力量，去面對黑暗，去尋找光明。只有當我們的心靈得到淨化，地獄才會遠離我們。

## 學園前綫

【本報訊】學園前綫。在學園的前方，有一條看不見的前綫。這裡是知識的戰場，是智慧的角力場。學生們在這裡學習、成長，為未來的挑戰做好準備。老師們在這裡傳授知識、點燃智慧之火。學園前綫的戰鬥，是為了追求真理、探索未知。只有不斷學習、不斷進步，我們才能在學園前綫上戰無不勝。

## 無題

【本報訊】無題。這是一個關於夢、關於希望、關於奮鬥的故事。故事的主人公是一個普通的人，但他擁有一颗不尋常的心。他為了實現自己的夢想，不斷努力、不斷奮鬥。在漫長的旅途中，他經歷了無數的困難和挫折，但他從未放棄過。最終，他成功地實現了夢想，創造了屬於自己的輝煌。這個故事告訴我們，只要有夢、有希望、有奮鬥，我們就能創造奇蹟。

## 華僑日報教育版主編

【本報訊】華僑日報教育版主編。本報教育版主編表示，本報將繼續致力於為華僑子弟提供優質的教育資訊。本報教育版將加強與各級教育機構的合作，及時報導教育動態，為華僑子弟提供學習參考。本報教育版還將推出更多教育專欄，為華僑子弟提供學習指導和心靈慰藉。本報教育版將繼續為華僑子弟的教育事業貢獻力量。

## 廿九屆朗誦節增新項目

【本報訊】廿九屆朗誦節增新項目。本屆朗誦節將增加多個新項目，包括：英語朗誦、粵語朗誦、國語朗誦等。這些新項目的增加，旨在豐富朗誦節的內容，提高參賽者的綜合素質。朗誦節是華僑社區的一項重要文化活動，旨在弘揚中華文化，提高華僑子弟的文化素養。本屆朗誦節將吸引數百名參賽者參加，預計將取得圓滿成功。

### 中大校外觀塘課程 二十餘項接受報名

香港中文大學校外課程部現正接受報名，提供二十餘項課程，包括：英語、數學、科學、藝術、體育等。課程由資深教授授課，設備完善，環境優美。歡迎各界人士踴躍報名。報名詳情請致電：(852) 2639 2222。

### 減免學費資助計劃 接受申請

為減輕學生負擔，本校特設減免學費資助計劃。凡符合條件之學生，均可申請減免學費。申請程序如下：1. 填寫申請表；2. 提交相關證明文件；3. 審核通過後，即可享受減免學費。詳情請向教務處查詢。

### 加拿大安省威美頓市 哥倫比亞中學 及 政府理工學院

現開始接受辦理明年1月及3月份入學手續。哥倫比亞中學：(設有宿舍) 十一、十二、十三班及英文進修課程。政府理工學院：商業行政、冶金及物料研究、電子工程、機械工程、能源系統、電腦、紡織、製造、工業管理、化學工程、土木工程及機械控制等。香港海外辦事處：香港灣仔活道68號德信商業大廈501室。電話：5-276980。

### 加拿大溫哥華 艾爾華預科書院 ALPHA COLLEGE

690 West 55th Avenue, Vancouver, British Columbia, Canada V6P 2G8。本校為加拿大B.C.省政府認可之私立學校，位於設備完善之政府公立校舍。全部課程由加拿大政府教育局提供。本校宿舍為加拿大移民局指定之入籍學生之合法監護人。● 駐加辦事處免費接機服務。● 同時安排免費接機服務。● 學生成績由校方直接寄予家長，使家長獲知學生的學習情況。● 歡迎F3以上學生申請，F4學生可於一年內完成預科課程，直升加拿大及美國各大學。● 本校特設大學一年級課程，歡迎F6及F7學生申請。● 完成大學一年級課程，可直升加拿大大學二年級。● F5學生可於八個月內完成12班課程。● 現已接受明年一月及三月入學申請。● 學生可免考TOEFL。● 本校註冊辦事處：尖沙咀星光行1626室。電話：3-7236663。

### 聖路琦男女英文書院招生

(政府派位英文中學，自置標準校舍) 班級：F1-F5 報名：即日開始，簡章備索 校址：灣仔皇后大道東山邊合1A 電話：5-27553, 5-27563 校監兼校長 李福柱

### 東南電專招生通告

本校為推廣電訊技術教育，特設電訊專科。課程包括：電訊原理、電訊設備、電訊工程、電訊管理、電訊法規等。課程由資深教授授課，設備完善，環境優美。歡迎各界人士踴躍報名。報名詳情請致電：(852) 2639 2222。

### 邁向成長路 如何積極解決個人困擾

王國斌 著。本書探討了青少年在成長過程中所面臨的各種心理困擾，如：自我認同、人際關係、學習壓力等。作者以生動的事例和深刻的分析，為青少年提供了解決問題的方法和建議。本書適合青少年閱讀，也可作為家長和老師的參考。詳情請向各大書店查詢。

### 發出初月十定 送歡事領浦松

松浦領事館為慶祝中秋佳節，特舉辦「定十月初一發出」活動。凡在松浦領事館辦理入籍手續之學生，均可獲贈中秋禮品一份。活動期間：即日起至九月初十日止。詳情請向松浦領事館查詢。

### 能仁書院擴大大招生

本校為擴大招生，特設多個新班級。課程包括：中文、英文、數學、科學、藝術、體育等。課程由資深教授授課，設備完善，環境優美。歡迎各界人士踴躍報名。報名詳情請致電：(852) 2639 2222。

### 允成英文夜校招生

本校為推廣英文教育，特設英文夜校。課程包括：英文文法、英文會話、英文閱讀、英文寫作等。課程由資深教授授課，設備完善，環境優美。歡迎各界人士踴躍報名。報名詳情請致電：(852) 2639 2222。

### 實用英語學校 NEWTON E.T. SCHOOL

F5會考學生：參加F5會考，可獲F5證書。F5證書可換取F6、F7、F8、F9、F10、F11、F12、F13、F14、F15、F16、F17、F18、F19、F20、F21、F22、F23、F24、F25、F26、F27、F28、F29、F30、F31、F32、F33、F34、F35、F36、F37、F38、F39、F40、F41、F42、F43、F44、F45、F46、F47、F48、F49、F50、F51、F52、F53、F54、F55、F56、F57、F58、F59、F60、F61、F62、F63、F64、F65、F66、F67、F68、F69、F70、F71、F72、F73、F74、F75、F76、F77、F78、F79、F80、F81、F82、F83、F84、F85、F86、F87、F88、F89、F90、F91、F92、F93、F94、F95、F96、F97、F98、F99、F100。詳情請向各大書店查詢。

### 創構高學書院

本校為推廣高學教育，特設高學課程。課程包括：高學文法、高學會話、高學閱讀、高學寫作等。課程由資深教授授課，設備完善，環境優美。歡迎各界人士踴躍報名。報名詳情請致電：(852) 2639 2222。

### 逸仙書院招生

本校為推廣教育，特設多個新班級。課程包括：中文、英文、數學、科學、藝術、體育等。課程由資深教授授課，設備完善，環境優美。歡迎各界人士踴躍報名。報名詳情請致電：(852) 2639 2222。

### 東南電專招生通告

本校為推廣電訊技術教育，特設電訊專科。課程包括：電訊原理、電訊設備、電訊工程、電訊管理、電訊法規等。課程由資深教授授課，設備完善，環境優美。歡迎各界人士踴躍報名。報名詳情請致電：(852) 2639 2222。

### 邁向成長路 如何積極解決個人困擾

王國斌 著。本書探討了青少年在成長過程中所面臨的各種心理困擾，如：自我認同、人際關係、學習壓力等。作者以生動的事例和深刻的分析，為青少年提供了解決問題的方法和建議。本書適合青少年閱讀，也可作為家長和老師的參考。詳情請向各大書店查詢。

### 發出初月十定 送歡事領浦松

松浦領事館為慶祝中秋佳節，特舉辦「定十月初一發出」活動。凡在松浦領事館辦理入籍手續之學生，均可獲贈中秋禮品一份。活動期間：即日起至九月初十日止。詳情請向松浦領事館查詢。

# 體育

## 亞超盃足球今埔頭夜戰

### 南華迎擊讀賣

## 教練俱巴西籍兩隊踢法大同小異

### 次仗少林作客十月八日東京舉行

【本報訊】亞洲超級盃足球賽，將於今晚八時在政府球場舉行，南華對日本讀賣，是今晚的重頭戲。南華隊在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了對手。兩支球隊的教練都是巴西籍，因此兩隊的踢法大同小異。南華隊在比賽中表現出色，進攻和防守都非常穩定。讀賣隊則在比賽中顯得有些疲憊，防守端出現了一些漏洞。兩隊的比賽非常精彩，吸引了大量的觀眾前來觀看。今晚的比賽將決定兩支球隊在比賽中的排名。南華隊希望能夠在今晚的比賽中取得勝利，為球隊爭取更多的積分。讀賣隊則希望能夠在今晚的比賽中取得平局，以保住球隊的排名。兩支球隊的比賽將是一場激烈的對決。觀眾們將能夠看到兩支球隊的精彩表現。今晚的比賽將是一場不容錯過的比賽。觀眾們應該準時到場觀看比賽。兩支球隊的比賽將是一場精彩的比賽。觀眾們應該準時到場觀看比賽。今晚的比賽將是一場精彩的比賽。觀眾們應該準時到場觀看比賽。

## 英國國際足球賽今舉行

### 戒嚴防利騷歷史重演

【本報訊】英國國際足球賽，將於今晚在溫布利球場舉行。由於利騷的威脅，球場周圍將實施戒嚴。警方將加強巡邏，以防止利騷的發生。利騷是一種非常危險的犯罪行為，對公眾的安全構成了威脅。警方已經採取了嚴厲的措施，以防止利騷的發生。今晚的比賽將是一場精彩的比賽。觀眾們應該準時到場觀看比賽。今晚的比賽將是一場精彩的比賽。觀眾們應該準時到場觀看比賽。今晚的比賽將是一場精彩的比賽。觀眾們應該準時到場觀看比賽。

## 美國公開網球昨雨中舉行

### 蘇高娃挫高特

【本報訊】美國公開網球賽，將於昨晚在紐約舉行。蘇高娃在比賽中以二比零擊敗了高特。蘇高娃在比賽中表現出色，進攻和防守都非常穩定。高特則在比賽中顯得有些疲憊，防守端出現了一些漏洞。兩支球隊的比賽非常精彩，吸引了大量的觀眾前來觀看。今晚的比賽將是一場激烈的對決。觀眾們將能夠看到兩支球隊的精彩表現。今晚的比賽將是一場精彩的比賽。觀眾們應該準時到場觀看比賽。

## 日本輕取秘魯

### 第四屆女子初級排球賽

【本報訊】第四屆女子初級排球賽，將於今晚在東京舉行。日本隊在比賽中以三比零擊敗了秘魯隊。日本隊在比賽中表現出色，進攻和防守都非常穩定。秘魯隊則在比賽中顯得有些疲憊，防守端出現了一些漏洞。兩支球隊的比賽非常精彩，吸引了大量的觀眾前來觀看。今晚的比賽將是一場激烈的對決。觀眾們將能夠看到兩支球隊的精彩表現。今晚的比賽將是一場精彩的比賽。觀眾們應該準時到場觀看比賽。

## 全體育節慶祝大會

### 昨文藝活動中心舉行

【本報訊】全體育節慶祝大會，將於今晚在文藝活動中心舉行。大會將有精彩的文藝表演和體育比賽。大會的主題是「慶祝全體育節，促進體育事業的發展」。大會將邀請多位知名藝人參加表演。體育比賽則包括足球、籃球、排球等項目。大會將是一場精彩的活動。觀眾們應該準時到場觀看比賽。今晚的比賽將是一場精彩的比賽。觀眾們應該準時到場觀看比賽。

## 第十四屆東南亞運動會

### 八國二千選手參加

【本報訊】第十四屆東南亞運動會，將於今晚在曼谷舉行。共有來自八個國家的二千多名選手參加了比賽。比賽項目包括足球、籃球、排球、羽毛球、乒乓球等。比賽非常激烈，吸引了大量的觀眾前來觀看。今晚的比賽將是一場精彩的比賽。觀眾們應該準時到場觀看比賽。

## 印尼總統哈爾哈斯主持開幕式

【本報訊】印尼總統哈爾哈斯，將於今晚主持第十四屆東南亞運動會的開幕式。開幕式將在曼谷舉行，屆時將有來自世界各地的領導人和嘉賓參加。開幕式將是一場盛大的活動，將有精彩的文藝表演和體育比賽。觀眾們應該準時到場觀看比賽。今晚的比賽將是一場精彩的比賽。觀眾們應該準時到場觀看比賽。



## 戒嚴防利騷歷史重演

### 英國國際足球賽今舉行

【本報訊】英國國際足球賽，將於今晚在溫布利球場舉行。由於利騷的威脅，球場周圍將實施戒嚴。警方將加強巡邏，以防止利騷的發生。利騷是一種非常危險的犯罪行為，對公眾的安全構成了威脅。警方已經採取了嚴厲的措施，以防止利騷的發生。今晚的比賽將是一場精彩的比賽。觀眾們應該準時到場觀看比賽。今晚的比賽將是一場精彩的比賽。觀眾們應該準時到場觀看比賽。

## 蘇高娃挫高特

### 美國公開網球昨雨中舉行

【本報訊】美國公開網球賽，將於昨晚在紐約舉行。蘇高娃在比賽中以二比零擊敗了高特。蘇高娃在比賽中表現出色，進攻和防守都非常穩定。高特則在比賽中顯得有些疲憊，防守端出現了一些漏洞。兩支球隊的比賽非常精彩，吸引了大量的觀眾前來觀看。今晚的比賽將是一場激烈的對決。觀眾們將能夠看到兩支球隊的精彩表現。今晚的比賽將是一場精彩的比賽。觀眾們應該準時到場觀看比賽。

## 日本輕取秘魯

### 第四屆女子初級排球賽

【本報訊】第四屆女子初級排球賽，將於今晚在東京舉行。日本隊在比賽中以三比零擊敗了秘魯隊。日本隊在比賽中表現出色，進攻和防守都非常穩定。秘魯隊則在比賽中顯得有些疲憊，防守端出現了一些漏洞。兩支球隊的比賽非常精彩，吸引了大量的觀眾前來觀看。今晚的比賽將是一場激烈的對決。觀眾們將能夠看到兩支球隊的精彩表現。今晚的比賽將是一場精彩的比賽。觀眾們應該準時到場觀看比賽。

## 全體育節慶祝大會

### 昨文藝活動中心舉行

【本報訊】全體育節慶祝大會，將於今晚在文藝活動中心舉行。大會將有精彩的文藝表演和體育比賽。大會的主題是「慶祝全體育節，促進體育事業的發展」。大會將邀請多位知名藝人參加表演。體育比賽則包括足球、籃球、排球等項目。大會將是一場精彩的活動。觀眾們應該準時到場觀看比賽。今晚的比賽將是一場精彩的比賽。觀眾們應該準時到場觀看比賽。

## 第十四屆東南亞運動會

### 八國二千選手參加

【本報訊】第十四屆東南亞運動會，將於今晚在曼谷舉行。共有來自八個國家的二千多名選手參加了比賽。比賽項目包括足球、籃球、排球、羽毛球、乒乓球等。比賽非常激烈，吸引了大量的觀眾前來觀看。今晚的比賽將是一場精彩的比賽。觀眾們應該準時到場觀看比賽。

## 印尼總統哈爾哈斯主持開幕式

【本報訊】印尼總統哈爾哈斯，將於今晚主持第十四屆東南亞運動會的開幕式。開幕式將在曼谷舉行，屆時將有來自世界各地的領導人和嘉賓參加。開幕式將是一場盛大的活動，將有精彩的文藝表演和體育比賽。觀眾們應該準時到場觀看比賽。今晚的比賽將是一場精彩的比賽。觀眾們應該準時到場觀看比賽。

## 海運皇宮掄元

### 初級組佳成多泳分騰男女首席

【本報訊】海運皇宮掄元，將於今晚在文藝活動中心舉行。掄元活動將有精彩的文藝表演和體育比賽。掄元活動的主題是「慶祝海運皇宮，促進體育事業的發展」。掄元活動將邀請多位知名藝人參加表演。體育比賽則包括足球、籃球、排球等項目。掄元活動將是一場精彩的活動。觀眾們應該準時到場觀看比賽。今晚的比賽將是一場精彩的比賽。觀眾們應該準時到場觀看比賽。

## 超級女排代表

### 今晨舉行會議

【本報訊】超級女排代表，將於今晚舉行會議。會議將討論球隊的訓練計劃和比賽策略。超級女排代表將由多位知名球員組成。會議將邀請多位教練和專家參加。會議將是一場重要的活動。觀眾們應該準時到場觀看比賽。今晚的比賽將是一場精彩的比賽。觀眾們應該準時到場觀看比賽。

## 工商業公開籃球

### 下月開賽

【本報訊】工商業公開籃球賽，將於下月在溫布利球場舉行。比賽將有來自各行各業的球隊參加。比賽項目包括籃球。比賽非常激烈，吸引了大量的觀眾前來觀看。今晚的比賽將是一場精彩的比賽。觀眾們應該準時到場觀看比賽。

## 體育團體聯合大樓

### 動工興建兩年完成

【本報訊】體育團體聯合大樓，將於下月在溫布利球場動工興建。大樓將有兩層，將有各種體育設施。大樓的興建將為體育事業的發展提供便利。大樓將是一項重要的工程。觀眾們應該準時到場觀看比賽。今晚的比賽將是一場精彩的比賽。觀眾們應該準時到場觀看比賽。

## 週日海運出發

### 北上為期六天賽程港555車隊

【本報訊】週日海運出發，將於下月在溫布利球場舉行。比賽將有來自各行各業的球隊參加。比賽項目包括籃球。比賽非常激烈，吸引了大量的觀眾前來觀看。今晚的比賽將是一場精彩的比賽。觀眾們應該準時到場觀看比賽。

## 555港京汽車拉力賽

### 週日海運出發

【本報訊】555港京汽車拉力賽，將於下月在溫布利球場舉行。比賽將有來自各行各業的球隊參加。比賽項目包括汽車拉力賽。比賽非常激烈，吸引了大量的觀眾前來觀看。今晚的比賽將是一場精彩的比賽。觀眾們應該準時到場觀看比賽。

## 國際天然橡膠組織

### 拋售在美平準庫存

【本報訊】國際天然橡膠組織，將於下月在溫布利球場舉行。組織將拋售在美平準庫存的橡膠。組織將是一項重要的工程。觀眾們應該準時到場觀看比賽。今晚的比賽將是一場精彩的比賽。觀眾們應該準時到場觀看比賽。

## 英國首飾及禮品商

### 組織貿易團訪港

【本報訊】英國首飾及禮品商，將於下月在溫布利球場舉行。商會將組織貿易團訪港。商會將是一項重要的工程。觀眾們應該準時到場觀看比賽。今晚的比賽將是一場精彩的比賽。觀眾們應該準時到場觀看比賽。

## 國銀亞洲

### 委任要員

## 中國國際金價高處不絕

### 期明不勢局東中

【本報訊】中國國際金價，將於下月在溫布利球場舉行。金價將維持高處不絕。金價將是一項重要的工程。觀眾們應該準時到場觀看比賽。今晚的比賽將是一場精彩的比賽。觀眾們應該準時到場觀看比賽。

## 美加紙漿報價

### 下月將再度漲價

【本報訊】美加紙漿報價，將於下月在溫布利球場舉行。紙漿報價將再度漲價。紙漿報價將是一項重要的工程。觀眾們應該準時到場觀看比賽。今晚的比賽將是一場精彩的比賽。觀眾們應該準時到場觀看比賽。

## 義鞋類上半年出口

### 較去年減百分之七

【本報訊】義鞋類上半年出口，將於下月在溫布利球場舉行。鞋類出口將較去年減百分之七。鞋類出口將是一項重要的工程。觀眾們應該準時到場觀看比賽。今晚的比賽將是一場精彩的比賽。觀眾們應該準時到場觀看比賽。

## 中國下月出口

### 不入口米

【本報訊】中國下月出口，將於下月在溫布利球場舉行。中國將不入口米。中國將是一項重要的工程。觀眾們應該準時到場觀看比賽。今晚的比賽將是一場精彩的比賽。觀眾們應該準時到場觀看比賽。

## 日美銀幣

### 每兩減五元

【本報訊】日美銀幣，將於下月在溫布利球場舉行。銀幣將每兩減五元。銀幣將是一項重要的工程。觀眾們應該準時到場觀看比賽。今晚的比賽將是一場精彩的比賽。觀眾們應該準時到場觀看比賽。

## 需要量日增

### 鋼鐵合金

【本報訊】鋼鐵合金，將於下月在溫布利球場舉行。鋼鐵合金的需要量將日增。鋼鐵合金將是一項重要的工程。觀眾們應該準時到場觀看比賽。今晚的比賽將是一場精彩的比賽。觀眾們應該準時到場觀看比賽。

## 推出新製品

### IBM在日

【本報訊】IBM在日，將於下月在溫布利球場舉行。IBM將推出新製品。IBM將是一項重要的工程。觀眾們應該準時到場觀看比賽。今晚的比賽將是一場精彩的比賽。觀眾們應該準時到場觀看比賽。

## 銀行存款

### 加激存款

## 公司派息日誌

【本報訊】公司派息日誌，將於下月在溫布利球場舉行。日誌將列出各公司的派息情況。日誌將是一項重要的工程。觀眾們應該準時到場觀看比賽。今晚的比賽將是一場精彩的比賽。觀眾們應該準時到場觀看比賽。

## 怡和策略資產淨值

### 每股十六元八角半

【本報訊】怡和策略資產淨值，將於下月在溫布利球場舉行。資產淨值將為每股十六元八角半。資產淨值將是一項重要的工程。觀眾們應該準時到場觀看比賽。今晚的比賽將是一場精彩的比賽。觀眾們應該準時到場觀看比賽。

## 金山地產胡炳家

### 已暫接納收購建議

【本報訊】金山地產胡炳家，將於下月在溫布利球場舉行。胡炳家將暫接納收購建議。胡炳家將是一項重要的工程。觀眾們應該準時到場觀看比賽。今晚的比賽將是一場精彩的比賽。觀眾們應該準時到場觀看比賽。

## 中國信託

### 考慮上市

【本報訊】中國信託，將於下月在溫布利球場舉行。信託將考慮上市。信託將是一項重要的工程。觀眾們應該準時到場觀看比賽。今晚的比賽將是一場精彩的比賽。觀眾們應該準時到場觀看比賽。

## 美銀

### 票銀二億

【本報訊】美銀，將於下月在溫布利球場舉行。美銀將發行二億票。美銀將是一項重要的工程。觀眾們應該準時到場觀看比賽。今晚的比賽將是一場精彩的比賽。觀眾們應該準時到場觀看比賽。

## 出口百萬元

### 上海製鋼廠

【本報訊】上海製鋼廠，將於下月在溫布利球場舉行。製鋼廠將出口百萬元。製鋼廠將是一項重要的工程。觀眾們應該準時到場觀看比賽。今晚的比賽將是一場精彩的比賽。觀眾們應該準時到場觀看比賽。

## 銀行存款

### 加激存款

【本報訊】銀行存款，將於下月在溫布利球場舉行。存款將加激。存款將是一項重要的工程。觀眾們應該準時到場觀看比賽。今晚的比賽將是一場精彩的比賽。觀眾們應該準時到場觀看比賽。

## 銀行存款

### 加激存款







### 息爭論第三音

貝沙

自從前次論及息爭問題後，讀者諸君，對於息爭問題，頗有反應。茲再續論之。...

### 恨不成材

蕭軍

蕭軍，原名劉長，字子厚，山東人。...

### 鍾呂談道

蕭軍

鍾呂談道，原名劉長，字子厚，山東人。...

### 花朝

蕭軍

花朝，原名劉長，字子厚，山東人。...

### 塞車何時了

蕭軍

塞車何時了，原名劉長，字子厚，山東人。...

### 十分學七要拋三

蕭軍

十分學七要拋三，原名劉長，字子厚，山東人。...

### 雙魚小品

蕭軍

雙魚小品，原名劉長，字子厚，山東人。...

### 改善待遇

蕭軍

改善待遇，原名劉長，字子厚，山東人。...

### 倒的生命

蕭軍

倒的生命，原名劉長，字子厚，山東人。...

### 拾遺

蕭軍

拾遺，原名劉長，字子厚，山東人。...

### 友好的伴長

蕭軍

友好的伴長，原名劉長，字子厚，山東人。...

### 博斯普魯斯海峽

蕭軍

博斯普魯斯海峽，原名劉長，字子厚，山東人。...

### 觸景傷情難自持

蕭軍

觸景傷情難自持，原名劉長，字子厚，山東人。...

### 字多刺難離以卒讀

蕭軍

字多刺難離以卒讀，原名劉長，字子厚，山東人。...

### 長鏡頭

蕭軍

長鏡頭，原名劉長，字子厚，山東人。...

### 小市鎮原來是

蕭軍

小市鎮原來是，原名劉長，字子厚，山東人。...

### 落日歸飛

蕭軍

落日歸飛，原名劉長，字子厚，山東人。...

### 模特兒先驅李非

蕭軍

模特兒先驅李非，原名劉長，字子厚，山東人。...

### 鮮奶年銷三萬多

蕭軍

鮮奶年銷三萬多，原名劉長，字子厚，山東人。...

### 商業信札

蕭軍

商業信札，原名劉長，字子厚，山東人。...

### 應酬

蕭軍

應酬，原名劉長，字子厚，山東人。...

### 廣智

蕭軍

廣智，原名劉長，字子厚，山東人。...

### 保安系統

蕭軍

保安系統，原名劉長，字子厚，山東人。...

### 露珠閃銀光

蕭軍

露珠閃銀光，原名劉長，字子厚，山東人。...

### 便

蕭軍

便，原名劉長，字子厚，山東人。...

### PLAIN

蕭軍

PLAIN，原名劉長，字子厚，山東人。...

### 模特兒先驅李非

蕭軍

模特兒先驅李非，原名劉長，字子厚，山東人。...

### 模特兒先驅李非

蕭軍

模特兒先驅李非，原名劉長，字子厚，山東人。...

### 模特兒先驅李非

蕭軍

模特兒先驅李非，原名劉長，字子厚，山東人。...

### 模特兒先驅李非

蕭軍

模特兒先驅李非，原名劉長，字子厚，山東人。...

### 模特兒先驅李非

蕭軍

模特兒先驅李非，原名劉長，字子厚，山東人。...

### 模特兒先驅李非

蕭軍

模特兒先驅李非，原名劉長，字子厚，山東人。...

### 模特兒先驅李非

蕭軍

模特兒先驅李非，原名劉長，字子厚，山東人。...

### 模特兒先驅李非

蕭軍

模特兒先驅李非，原名劉長，字子厚，山東人。...

### 模特兒先驅李非

蕭軍

模特兒先驅李非，原名劉長，字子厚，山東人。...

### 模特兒先驅李非

蕭軍

模特兒先驅李非，原名劉長，字子厚，山東人。...

### 明日來電

本報為增強分類廣告  
客戶服務起見特設熱線  
電話：五二四六八八八  
省時又省力

### 聘請

**大埔補習學校**  
聘請男女導師  
津貼優厚  
有意者請親臨本校面談  
地址：大埔大埔道

**津中音樂**  
聘請男女導師  
津貼優厚  
有意者請親臨本校面談  
地址：津中音樂學校

**津中音樂**  
聘請男女導師  
津貼優厚  
有意者請親臨本校面談  
地址：津中音樂學校

### 聘請

**津中音樂**  
聘請男女導師  
津貼優厚  
有意者請親臨本校面談  
地址：津中音樂學校

**津中音樂**  
聘請男女導師  
津貼優厚  
有意者請親臨本校面談  
地址：津中音樂學校

**津中音樂**  
聘請男女導師  
津貼優厚  
有意者請親臨本校面談  
地址：津中音樂學校

### 聘請

**津中音樂**  
聘請男女導師  
津貼優厚  
有意者請親臨本校面談  
地址：津中音樂學校

**津中音樂**  
聘請男女導師  
津貼優厚  
有意者請親臨本校面談  
地址：津中音樂學校

**津中音樂**  
聘請男女導師  
津貼優厚  
有意者請親臨本校面談  
地址：津中音樂學校

### 聘請

**津中音樂**  
聘請男女導師  
津貼優厚  
有意者請親臨本校面談  
地址：津中音樂學校

**津中音樂**  
聘請男女導師  
津貼優厚  
有意者請親臨本校面談  
地址：津中音樂學校

**津中音樂**  
聘請男女導師  
津貼優厚  
有意者請親臨本校面談  
地址：津中音樂學校

### 聘請

**津中音樂**  
聘請男女導師  
津貼優厚  
有意者請親臨本校面談  
地址：津中音樂學校

**津中音樂**  
聘請男女導師  
津貼優厚  
有意者請親臨本校面談  
地址：津中音樂學校

**津中音樂**  
聘請男女導師  
津貼優厚  
有意者請親臨本校面談  
地址：津中音樂學校

### 聘請

**津中音樂**  
聘請男女導師  
津貼優厚  
有意者請親臨本校面談  
地址：津中音樂學校

**津中音樂**  
聘請男女導師  
津貼優厚  
有意者請親臨本校面談  
地址：津中音樂學校

**津中音樂**  
聘請男女導師  
津貼優厚  
有意者請親臨本校面談  
地址：津中音樂學校

### 聘請

**津中音樂**  
聘請男女導師  
津貼優厚  
有意者請親臨本校面談  
地址：津中音樂學校

**津中音樂**  
聘請男女導師  
津貼優厚  
有意者請親臨本校面談  
地址：津中音樂學校

**津中音樂**  
聘請男女導師  
津貼優厚  
有意者請親臨本校面談  
地址：津中音樂學校

### 聘請

**津中音樂**  
聘請男女導師  
津貼優厚  
有意者請親臨本校面談  
地址：津中音樂學校

**津中音樂**  
聘請男女導師  
津貼優厚  
有意者請親臨本校面談  
地址：津中音樂學校

**津中音樂**  
聘請男女導師  
津貼優厚  
有意者請親臨本校面談  
地址：津中音樂學校

### 購不交吉

全幢分層·樓舖均合  
交吉亦可·無須睇樓  
免費估價·即日成交  
出價最高·歡迎來電

## 中興地產

3-610260 3-610287

### 財團徵求

不交吉樓 毋須看樓  
即時付款 交吉亦可  
全幢分層 免費估價  
③7809676 金山行

### 購收租舖

天祥地產  
全幢分層 佣金照付  
成交最快 免費估價  
K 7802293-4K 7710032  
九龍上海街136號閣樓

### 萬業地產 3-7650662

歡迎委託 業主免佣  
黃埔花園 3-7650662  
各期即成 代理急售  
價目相宜 代理急售

### 分類廣告

大字四個 小字四個  
每天十五元  
本報分類廣告 歡迎  
各界來函 每日下午  
五時前 寄到本報

### 華聯地產公司

誠意徵求港九各區工商住宅樓宇  
成交快捷 歡迎委託 業主免佣  
地址：油蔴地碧街39號地下C舖(碧街地鐵口)  
3-888041 3-7703201

### 財團收購 不交吉樓

無須入睇樓 免費估價  
舖及交吉樓 歡迎詢問  
致利地產 ③7802275  
彌敦道589號廣東銀行大廈601室

### 財團高價收購

不交吉樓或交吉樓舖  
全幢或一批·大小樓舖  
港九均合·無須睇樓  
即日成交 免費估價 歡迎查詢  
K 928102沙龍地產  
九龍旺角洗衣街105號A地下(亞答街交界)

### LS 陳劉氏代理公司

新界元朗 109萬 四房二廁  
何文田 109萬 四房二廁  
109萬 四房二廁  
109萬 四房二廁

### 出讓

34萬 二樓千呎  
34萬 二樓千呎  
34萬 二樓千呎  
34萬 二樓千呎

### 租讓

灣仔舖位 招租  
灣仔舖位 招租  
灣仔舖位 招租  
灣仔舖位 招租

### 高尚住宅平售

高尚住宅平售  
高尚住宅平售  
高尚住宅平售  
高尚住宅平售

### 高價收購港九均合

高價收購港九均合  
高價收購港九均合  
高價收購港九均合  
高價收購港九均合

### 萬豐大廈

旺舖商場 尚餘二間  
面積由122-141呎  
售價\$66,600  
南豐 2-236866 2-236261

### 立信商社

立信商社  
立信商社  
立信商社  
立信商社

### 租讓

灣仔舖位 招租  
灣仔舖位 招租  
灣仔舖位 招租  
灣仔舖位 招租

### 租讓

灣仔舖位 招租  
灣仔舖位 招租  
灣仔舖位 招租  
灣仔舖位 招租

### 租讓

灣仔舖位 招租  
灣仔舖位 招租  
灣仔舖位 招租  
灣仔舖位 招租

### 租讓

灣仔舖位 招租  
灣仔舖位 招租  
灣仔舖位 招租  
灣仔舖位 招租

### 租讓

灣仔舖位 招租  
灣仔舖位 招租  
灣仔舖位 招租  
灣仔舖位 招租

### 租讓

灣仔舖位 招租  
灣仔舖位 招租  
灣仔舖位 招租  
灣仔舖位 招租

### 租讓

灣仔舖位 招租  
灣仔舖位 招租  
灣仔舖位 招租  
灣仔舖位 招租

### 租讓

灣仔舖位 招租  
灣仔舖位 招租  
灣仔舖位 招租  
灣仔舖位 招租

### 租讓

灣仔舖位 招租  
灣仔舖位 招租  
灣仔舖位 招租  
灣仔舖位 招租

### 租讓

灣仔舖位 招租  
灣仔舖位 招租  
灣仔舖位 招租  
灣仔舖位 招租

### 西貢護老院

註冊護老院 設備完善  
花園園藝 環境幽雅  
收費低廉 歡迎參觀  
地址：西貢大馬路222號  
電話：K 2817285

### 牛津護老院

牛津護老院  
牛津護老院  
牛津護老院  
牛津護老院

### 城市護老院

城市護老院  
城市護老院  
城市護老院  
城市護老院

### 太子護老院

太子護老院  
太子護老院  
太子護老院  
太子護老院

### 恩慈護老院

恩慈護老院  
恩慈護老院  
恩慈護老院  
恩慈護老院

### 九龍護老安老院

九龍護老安老院  
九龍護老安老院  
九龍護老安老院  
九龍護老安老院

### 豪華老人院

豪華老人院  
豪華老人院  
豪華老人院  
豪華老人院

### 金巴倫護老院

金巴倫護老院  
金巴倫護老院  
金巴倫護老院  
金巴倫護老院

### 知年護養院

知年護養院  
知年護養院  
知年護養院  
知年護養院

### 香港護老之家

香港護老之家  
香港護老之家  
香港護老之家  
香港護老之家

### 松柏國際(香港)協會

松柏國際(香港)協會  
松柏國際(香港)協會  
松柏國際(香港)協會  
松柏國際(香港)協會

### 安慈護老院

安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院

### 安慈護老院

安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院

### 安慈護老院

安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院

### 安慈護老院

安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院

### 安慈護老院

安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院

### 安慈護老院

安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院

### 安慈護老院

安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院

### 安慈護老院

安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院

### 安慈護老院

安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院

### 安慈護老院

安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院

### 安慈護老院

安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院

### 安慈護老院

安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院

### 安慈護老院

安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院

### 安慈護老院

安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院

### 安慈護老院

安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院

### 安慈護老院

安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院

### 安慈護老院

安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院

### 安慈護老院

安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院

### 安慈護老院

安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院

### 安慈護老院

安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院

### 安慈護老院

安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院

### 安慈護老院

安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院

### 安慈護老院

安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院

### 安慈護老院

安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院

### 安慈護老院

安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院

### 安慈護老院

安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院

### 安慈護老院

安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院

### 安慈護老院

安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院

### 安慈護老院

安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院

### 安慈護老院

安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院

### 安慈護老院

安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院

### 安慈護老院

安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院

### 安慈護老院

安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院

### 安慈護老院

安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院

### 安慈護老院

安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院

### 安慈護老院

安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院

### 安慈護老院

安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院

### 安慈護老院

安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院

### 安慈護老院

安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院

### 安慈護老院

安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院

### 安慈護老院

安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院

### 安慈護老院

安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院

### 安慈護老院

安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院

### 安慈護老院

安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院  
安慈護老院

美國大通銀行  
**CHASE**

3-7394333 (20線)

出讓  
香港

香港總行：中環皇后大道中8號7樓至8樓（雪廠街交界）  
非辦公時間熱線電話：〇-4857208  
國文傳真：852-5-8450930  
九龍分行：彌敦道192至194號崇山大廈8樓全層（柯士甸道交界）  
非辦公時間熱線電話：〇-4857209  
國文傳真：852-3-7397577  
投訴專線：5-2419238（經理／所有投訴將會當值處理）  
業務範圍：物業代理及發展、測計工程、建築工程、專業估值、物業拍賣等

可從嘉苑  
 228呎大  
 水塘  
 雅柏苑  
 410萬  
 550呎  
 另花園  
 全海濱  
 苑  
 南灣  
 蕙苑  
 特別  
 介紹  
 出讓

**L & D**  
ASSOCIATES | 利達行

**特別介紹**

南道蕙苑 3500呎 另花園 全海濱地段裝修	228呎大 水塘 雅柏苑 410萬	212呎呎 威豪閣 338萬	2750呎 千禧園 235萬	1518呎 山咀 170萬	1600呎 大坑 153萬	1097呎 北角 132萬	760呎 富澤花園 77萬	101呎 大坑 108萬	3呎 置富花園 68萬	557呎 金豪閣 1萬	500呎 熙華大 49萬	瑞華大廈 2300呎 全海濱地段裝修
---------------------------------	----------------------------	----------------------	----------------------	---------------------	---------------------	---------------------	---------------------	--------------------	-------------------	-------------------	--------------------	--------------------------

[illegible][illegible][illegible][illegible]

**中國中心**  
 位於大馬路100號，交通方便，環境優美，設施齊全，是您商務、娛樂、休閒之理想場所。  
 電話：22222222

**半島中心**  
 位於大馬路100號，交通方便，環境優美，設施齊全，是您商務、娛樂、休閒之理想場所。  
 電話：22222222

**海外大廈**  
 位於大馬路100號，交通方便，環境優美，設施齊全，是您商務、娛樂、休閒之理想場所。  
 電話：22222222

**旺舖**  
 位於大馬路100號，交通方便，環境優美，設施齊全，是您商務、娛樂、休閒之理想場所。  
 電話：22222222

**軒尼詩道**  
 位於大馬路100號，交通方便，環境優美，設施齊全，是您商務、娛樂、休閒之理想場所。  
 電話：22222222

**租賃**  
 位於大馬路100號，交通方便，環境優美，設施齊全，是您商務、娛樂、休閒之理想場所。  
 電話：22222222

**廠廈**  
 位於大馬路100號，交通方便，環境優美，設施齊全，是您商務、娛樂、休閒之理想場所。  
 電話：22222222

**租舖**  
 位於大馬路100號，交通方便，環境優美，設施齊全，是您商務、娛樂、休閒之理想場所。  
 電話：22222222

**金舖**  
 位於大馬路100號，交通方便，環境優美，設施齊全，是您商務、娛樂、休閒之理想場所。  
 電話：22222222

[illegible][illegible]



# 僑馬狂



主編 匡公

黃汝安經得起考驗  
去季已迅速穩基礎  
料安厥必以配馬博殺

## 常山鳳添財貴子 甘三駒擬買實保險

### 馬會昨七時起試電算機

△馬會昨日午間，在馬房內，舉行「常山鳳添財貴子」三駒擬買實保險，由馬會主席主持，到者有：主席、副主席、秘書長、司庫、各董事、及各馬房主人等。主席首先致詞，謂：此駒擬買實保險，係為保障馬房主人之利益，並為推廣保險事業，特設此項保險。凡馬房主人，如欲參加此項保險，可向馬會秘書處領取表格，填明馬房號碼、馬匹名稱、及欲保之金額等，即可參加。主席並謂：此駒擬買實保險，係為保障馬房主人之利益，並為推廣保險事業，特設此項保險。凡馬房主人，如欲參加此項保險，可向馬會秘書處領取表格，填明馬房號碼、馬匹名稱、及欲保之金額等，即可參加。

## 甘馬昨全面過磅 測量肥瘦察看健康

△甘馬昨日午間，在馬房內，舉行「甘馬昨全面過磅」，由馬會主席主持，到者有：主席、副主席、秘書長、司庫、各董事、及各馬房主人等。主席首先致詞，謂：此甘馬昨全面過磅，係為測量甘馬之肥瘦，並察看其健康狀況，特設此項過磅。凡甘馬房主人，如欲參加此項過磅，可向馬會秘書處領取表格，填明甘馬房號碼、甘馬名稱、及欲過磅之甘馬等，即可參加。主席並謂：此甘馬昨全面過磅，係為測量甘馬之肥瘦，並察看其健康狀況，特設此項過磅。凡甘馬房主人，如欲參加此項過磅，可向馬會秘書處領取表格，填明甘馬房號碼、甘馬名稱、及欲過磅之甘馬等，即可參加。

## 摩張兩廠馬拍跳頭搶眼 麗碧奮力增進體壯

△摩張兩廠馬拍跳頭搶眼，麗碧奮力增進體壯。摩張兩廠馬拍跳頭，係為測量馬匹之體壯，並察看其健康狀況，特設此項拍跳頭。凡摩張兩廠馬拍跳頭，可向馬會秘書處領取表格，填明摩張兩廠馬拍跳頭、及欲拍跳頭之馬匹等，即可參加。麗碧奮力增進體壯，係為增進麗碧之體壯，並察看其健康狀況，特設此項奮力增進體壯。凡麗碧奮力增進體壯，可向馬會秘書處領取表格，填明麗碧奮力增進體壯、及欲奮力增進體壯之馬匹等，即可參加。

## 福冠已比以前文靜

△福冠已比以前文靜，係為測量福冠之文靜，並察看其健康狀況，特設此項文靜。凡福冠已比以前文靜，可向馬會秘書處領取表格，填明福冠已比以前文靜、及欲文靜之馬匹等，即可參加。

## 金多多粗壯可拼

△金多多粗壯可拼，係為測量金多多之粗壯，並察看其健康狀況，特設此項粗壯可拼。凡金多多粗壯可拼，可向馬會秘書處領取表格，填明金多多粗壯可拼、及欲粗壯可拼之馬匹等，即可參加。

## 新配搭現

△新配搭現，係為測量新配搭現之體壯，並察看其健康狀況，特設此項體壯。凡新配搭現，可向馬會秘書處領取表格，填明新配搭現、及欲體壯之馬匹等，即可參加。

## 對香港馬場感情難磨滅

△對香港馬場感情難磨滅，係為測量對香港馬場感情難磨滅之體壯，並察看其健康狀況，特設此項體壯。凡對香港馬場感情難磨滅，可向馬會秘書處領取表格，填明對香港馬場感情難磨滅、及欲體壯之馬匹等，即可參加。

## 12月準備回來上陣

△12月準備回來上陣，係為測量12月準備回來上陣之體壯，並察看其健康狀況，特設此項體壯。凡12月準備回來上陣，可向馬會秘書處領取表格，填明12月準備回來上陣、及欲體壯之馬匹等，即可參加。

## 甘馬昨全面過磅 測量肥瘦察看健康

### 旗下巴趣比前態已非

△甘馬昨日午間，在馬房內，舉行「甘馬昨全面過磅」，由馬會主席主持，到者有：主席、副主席、秘書長、司庫、各董事、及各馬房主人等。主席首先致詞，謂：此甘馬昨全面過磅，係為測量甘馬之肥瘦，並察看其健康狀況，特設此項過磅。凡甘馬房主人，如欲參加此項過磅，可向馬會秘書處領取表格，填明甘馬房號碼、甘馬名稱、及欲過磅之甘馬等，即可參加。主席並謂：此甘馬昨全面過磅，係為測量甘馬之肥瘦，並察看其健康狀況，特設此項過磅。凡甘馬房主人，如欲參加此項過磅，可向馬會秘書處領取表格，填明甘馬房號碼、甘馬名稱、及欲過磅之甘馬等，即可參加。

## 摩張兩廠馬拍跳頭搶眼 麗碧奮力增進體壯

△摩張兩廠馬拍跳頭搶眼，麗碧奮力增進體壯。摩張兩廠馬拍跳頭，係為測量馬匹之體壯，並察看其健康狀況，特設此項拍跳頭。凡摩張兩廠馬拍跳頭，可向馬會秘書處領取表格，填明摩張兩廠馬拍跳頭、及欲拍跳頭之馬匹等，即可參加。麗碧奮力增進體壯，係為增進麗碧之體壯，並察看其健康狀況，特設此項奮力增進體壯。凡麗碧奮力增進體壯，可向馬會秘書處領取表格，填明麗碧奮力增進體壯、及欲奮力增進體壯之馬匹等，即可參加。

## 福冠已比以前文靜

△福冠已比以前文靜，係為測量福冠之文靜，並察看其健康狀況，特設此項文靜。凡福冠已比以前文靜，可向馬會秘書處領取表格，填明福冠已比以前文靜、及欲文靜之馬匹等，即可參加。

## 金多多粗壯可拼

△金多多粗壯可拼，係為測量金多多之粗壯，並察看其健康狀況，特設此項粗壯可拼。凡金多多粗壯可拼，可向馬會秘書處領取表格，填明金多多粗壯可拼、及欲粗壯可拼之馬匹等，即可參加。

## 新配搭現

△新配搭現，係為測量新配搭現之體壯，並察看其健康狀況，特設此項體壯。凡新配搭現，可向馬會秘書處領取表格，填明新配搭現、及欲體壯之馬匹等，即可參加。

## 對香港馬場感情難磨滅

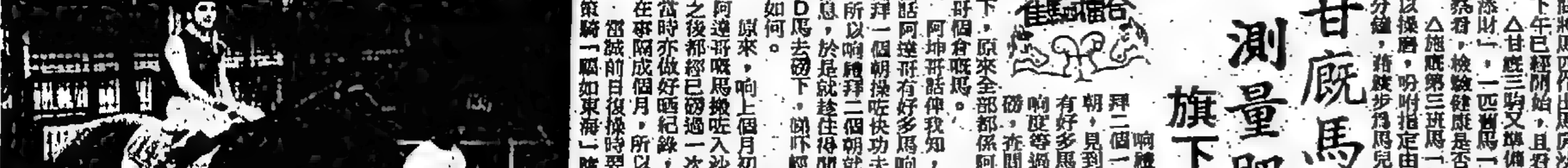
△對香港馬場感情難磨滅，係為測量對香港馬場感情難磨滅之體壯，並察看其健康狀況，特設此項體壯。凡對香港馬場感情難磨滅，可向馬會秘書處領取表格，填明對香港馬場感情難磨滅、及欲體壯之馬匹等，即可參加。

## 12月準備回來上陣

△12月準備回來上陣，係為測量12月準備回來上陣之體壯，並察看其健康狀況，特設此項體壯。凡12月準備回來上陣，可向馬會秘書處領取表格，填明12月準備回來上陣、及欲體壯之馬匹等，即可參加。

## 馬運來步窄勁力平

△馬運來步窄勁力平，係為測量馬運來步窄勁力平之體壯，並察看其健康狀況，特設此項體壯。凡馬運來步窄勁力平，可向馬會秘書處領取表格，填明馬運來步窄勁力平、及欲體壯之馬匹等，即可參加。



### 印刷之星一般水準

△印刷之星一般水準，係為測量印刷之星一般水準之體壯，並察看其健康狀況，特設此項體壯。凡印刷之星一般水準，可向馬會秘書處領取表格，填明印刷之星一般水準、及欲體壯之馬匹等，即可參加。

## 馬運來步窄勁力平

△馬運來步窄勁力平，係為測量馬運來步窄勁力平之體壯，並察看其健康狀況，特設此項體壯。凡馬運來步窄勁力平，可向馬會秘書處領取表格，填明馬運來步窄勁力平、及欲體壯之馬匹等，即可參加。

## 印刷之星一般水準

△印刷之星一般水準，係為測量印刷之星一般水準之體壯，並察看其健康狀況，特設此項體壯。凡印刷之星一般水準，可向馬會秘書處領取表格，填明印刷之星一般水準、及欲體壯之馬匹等，即可參加。

## 今發財馬仍有少少肥態

△今發財馬仍有少少肥態，係為測量今發財馬仍有少少肥態之體壯，並察看其健康狀況，特設此項體壯。凡今發財馬仍有少少肥態，可向馬會秘書處領取表格，填明今發財馬仍有少少肥態、及欲體壯之馬匹等，即可參加。

## 馬運來步窄勁力平

△馬運來步窄勁力平，係為測量馬運來步窄勁力平之體壯，並察看其健康狀況，特設此項體壯。凡馬運來步窄勁力平，可向馬會秘書處領取表格，填明馬運來步窄勁力平、及欲體壯之馬匹等，即可參加。

## 印刷之星一般水準

△印刷之星一般水準，係為測量印刷之星一般水準之體壯，並察看其健康狀況，特設此項體壯。凡印刷之星一般水準，可向馬會秘書處領取表格，填明印刷之星一般水準、及欲體壯之馬匹等，即可參加。

## 今發財馬仍有少少肥態

△今發財馬仍有少少肥態，係為測量今發財馬仍有少少肥態之體壯，並察看其健康狀況，特設此項體壯。凡今發財馬仍有少少肥態，可向馬會秘書處領取表格，填明今發財馬仍有少少肥態、及欲體壯之馬匹等，即可參加。

## 馬運來步窄勁力平

△馬運來步窄勁力平，係為測量馬運來步窄勁力平之體壯，並察看其健康狀況，特設此項體壯。凡馬運來步窄勁力平，可向馬會秘書處領取表格，填明馬運來步窄勁力平、及欲體壯之馬匹等，即可參加。



李錦標不日將轉馬場，連新馬一連三場也加以訓練。

### 一號馬勝出率最高

經過精心統計之後，竟發現到一號馬勝出率最高，可見重磅不利之說，僅個別馬匹而耳。

### 統計分析

這組統計是將上季各場馬賽勝出之次數，列成表格，經過精心統計，結果發現一號馬勝出率最高，可見重磅不利之說，僅個別馬匹而耳。

### 花紗籠驗鼻時刺傷

昨日下午六時許，在馬場內，一匹名馬「花紗籠」，在驗鼻時，被刺傷。

### 鮮血冒湧嚇驚獸醫

昨日下午六時許，在馬場內，一匹名馬「花紗籠」，在驗鼻時，被刺傷，鮮血冒湧，嚇驚獸醫。

### 本報馬版為夏志信必讀

本報馬版為夏志信必讀，內容詳盡，報導及時。

### 高捷士冲涼時滑倒

高捷士冲涼時滑倒，受傷不輕，現正接受治療。

### 岳敦親自拖往檢驗

岳敦親自拖往檢驗，確保馬匹健康。

### 意注值馬態佳張

意注值馬態佳張，表現出色，值得關注。

### 磅磅勢氣王天南

磅磅勢氣王天南，實力強大，備受矚目。

### 馬房勢

今晨，張馬房勢，表現穩定，值得看好。

### 壯身馬寶國

好度進夜，馬寶國壯身，狀態良好。

### 甘寶棠試開露鋒芒

白禮棟乃一路奇兵，甘寶棠試開露鋒芒。

### 雷誠在南非曾犯規

雷誠在南非曾犯規，專意趕返香港助簡炳輝。

### 安庭人手比較雜亂

但練馬表現却不差，安庭人手比較雜亂。

### 馬勇冒已匹幾庭林

力上收面封，班超力實皇之勝永，馬勇冒已匹幾庭林。

### 甘寶棠試開露鋒芒

白禮棟乃一路奇兵，甘寶棠試開露鋒芒。

### 莫關注騎師背後

莫關注騎師背後，專注馬匹表現。

### 夢情人必有馬

夢情人必有馬，馬場情懷，難以割捨。

### 印度之星千八佳

父系戰績頗顯赫，印度之星千八佳。

### 馬場開鬼有辦法

馬場開鬼有辦法，解決問題，化險為夷。

### 馬場開鬼有辦法

馬場開鬼有辦法，解決問題，化險為夷。

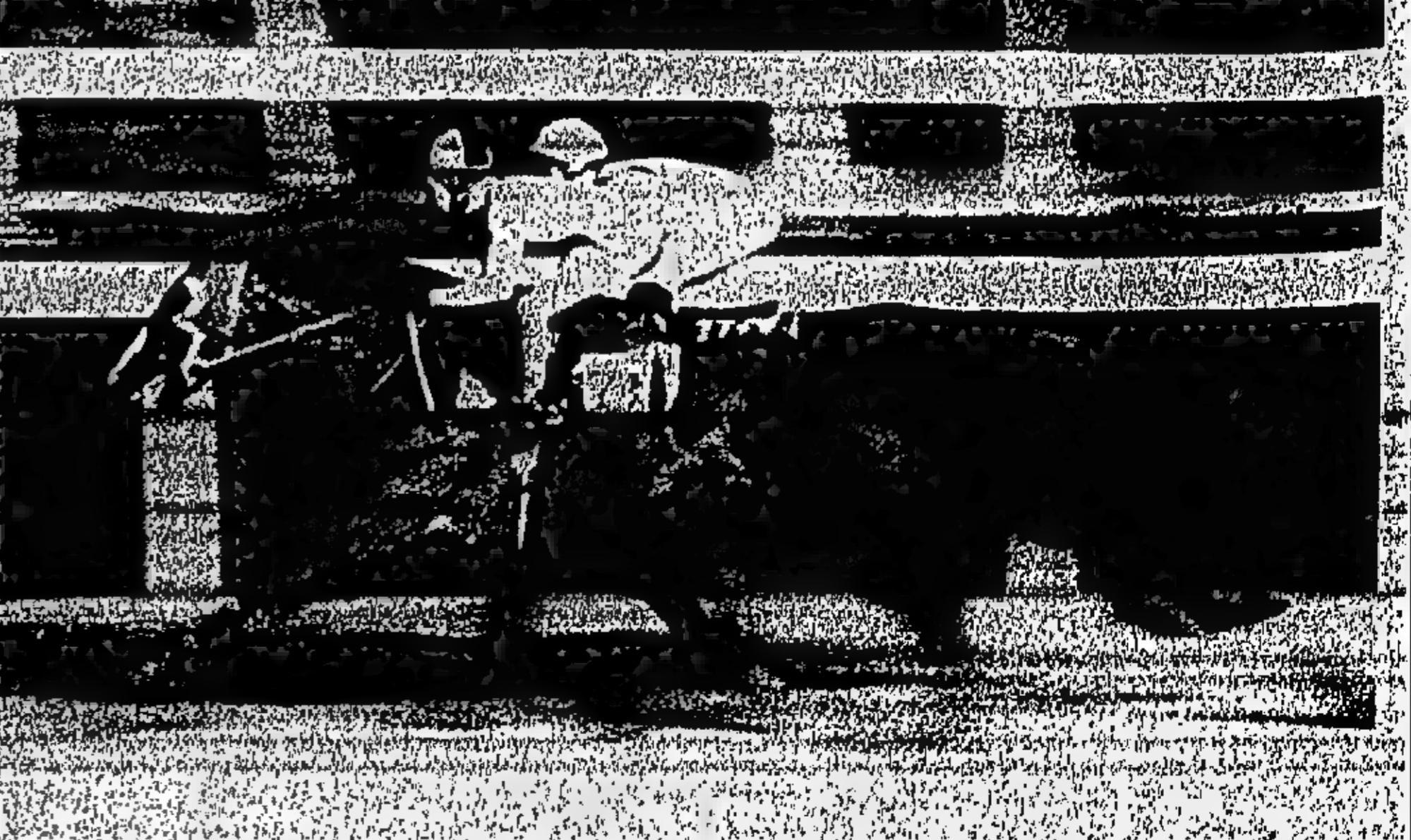
# 首天賽馬最近三週晨操紀錄

[illegible]

【步步勝】甘寶業外檔與【麗聲】助手內檔拍跌，兩駒拉實過終點，走勢以【步步勝】



林庭「實安庭」昨晨由舊賓遜慢跳三段，以平均速度跑畢全程，出牌有力而狀態冒起。



龍景、甘肅葉外權與「好胆」助手內檔拍跌、前駒弱、後脾氣轉馴走勢進步、後駒亦較  
上季成熟。



# 股市專欄

## 亞洲證券批發所特華置股份

### 套現一億五千二百萬元

批售價每股二元一角，經此批發後，華置有關連公司持華置股權降至百分之十。

【特稿】華置集團主席劉夢熊昨日通過亞洲證券批發所，將華置集團持有的華置股份，以每股二元一角，批發給公眾，總額達一億五千二百萬元。此項批發行動，將使華置集團持有華置股份的比例，由目前的百分之三十四點四，降至百分之十。

## 技術性調整依然出現

### 港股市續反覆低控

恒指跌破三千六百點以三三三點四收市，續跌三點九〇，收市報三三三點四。

【特稿】昨日港股市，在技術性調整壓力下，繼續呈現反覆低控之勢。恒指昨日開市後，一度上揚至三千六百點，但隨即回落，最終收市報三三三點四，跌破三千六百點。

## 匯豐銀行否認

### 購米特蘭銀行

【特稿】匯豐銀行昨日否認有關其有意收購米特蘭銀行（Metropolitan Bank）的傳聞。匯豐發言人表示，目前並無任何收購計劃，且該行正專注於其核心業務。

## 第一太平國際中期業績

### 溢利四千六百萬元

比去年同期增近九成，不派發中期息。

【特稿】第一太平國際昨日公佈其一九九一年中期業績，溢利達四千六百萬元，較去年同期增長近九成。由於業績良好，該公司決定不派發中期股息。

第一太平國際主席表示，公司業務發展穩健，對未來充滿信心。他強調，公司將繼續致力於提升經營效率及擴大市場佔有率。

此外，該公司亦表示，將繼續投資於研發及市場推廣，以鞏固其在亞洲地區的領導地位。

第一太平國際的業務範圍涵蓋多個行業，包括地產、零售及服務業。其強勁的財務表現，顯示了公司在面對市場挑戰時的韌性。

總括而言，第一太平國際在過去半年表現出色，為股東創造了可觀的價值。投資者對公司的未來發展充滿信心。

第一太平國際的財務數據顯示，其營業額及利潤均實現了顯著增長。這主要得益於公司在各個業務領域的積極表現。

第一太平國際的業務發展，得到了市場及投資者的廣泛認可。這反映了公司在行業內的競爭優勢。

第一太平國際的財務表現，為其未來的發展奠定了堅實的基礎。投資者可以預期，公司將繼續保持增長勢頭。

第一太平國際的業務發展，將繼續為股東帶來回報。投資者應密切關注公司的未來動向。

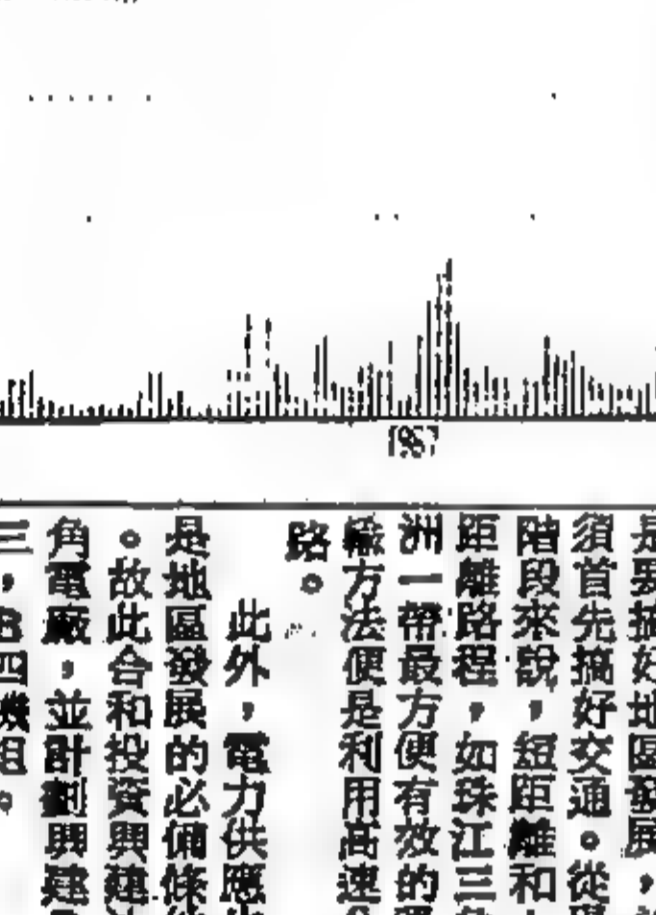
第一太平國際的財務表現，顯示了其作為一家成熟企業的穩健性。投資者可以放心持有該公司的股份。

### 恒生指數昨日變動表

前收市	3601.54
10:15AM	3586.28
11:30AM	3583.72
12:45PM	3588.08
1:00AM	3587.29
1:15AM	3594.56
1:30AM	3599.53
1:45AM	3603.36
2:00	3608.19
2:15PM	3612.73
2:30PM	3609.75
變動(點)	+8.21
2:45PM	3603.83
3:00PM	3595.08
3:15PM	3581.53
3:30PM	3577.64
最高	3616.70
最低	3574.15

### 九月九日上落較大十種股票

公司名稱	上日收市	是日收市	與八月比較	P/E
星洲	4,125	4,578	55.08%	22.88
星洲	2,425	2,555	5.36%	25.50
星洲	2,300	2,455	6.74%	176.26
星洲	0,380	0,355	-6.58%	31.88
星洲	3,625	3,825	5.52%	32.86
星洲	1,040	0,910	-12.50%	8.72
星洲	2,100	2,300	9.52%	16.76
星洲	1,440	1,360	-5.56%	23.01
星洲	8,050	7,800	-3.11%	
星洲	5,700	5,500	-3.51%	



### 香港燈

【特稿】香港燈，作為香港的一個重要地標，其發展與香港的經濟發展息息相關。近年來，香港燈不斷進行技術升級及外觀改造，以適應時代的變遷。

### 利興售一幅地皮發展權

【特稿】利興集團昨日宣佈，將出售一幅位於香港的地皮發展權。該地皮位於一個具有發展潛力的區域，預計將為利興集團帶來可觀的利潤。

### 綜合純利增達八成

【特稿】綜合純利增達八成，顯示了公司在過去一段時間內的業務表現優異。這主要得益於公司在各個業務領域的積極表現及有效的成本控制。

### 第一太平實業上半年

【特稿】第一太平實業上半年業績表現良好，純利增長達八成。這反映了公司在面對市場挑戰時的韌性及強大的競爭力。

### 富輝配售亞洲證券

【特稿】富輝集團昨日宣佈，將配售亞洲證券。此舉旨在擴大公司的資金規模，以支持其未來的業務發展計劃。

### 合和實業在內地

【特稿】合和實業在內地的業務發展迅速，投資總額逾百億。這顯示了公司在內地市場的强大影響力及投資實力。

### 公司分析

【特稿】公司分析，探討了公司在過去一段時間內的業務表現及財務狀況。分析指出，公司在各個業務領域均表現出色，具有強大的競爭力。

### 南豐盈利仍可續增

【特稿】南豐盈利仍可續增，顯示了公司在過去一段時間內的業務表現優異。這主要得益於公司在各個業務領域的積極表現及有效的成本控制。

### 各類主要業務發展優異

【特稿】各類主要業務發展優異，顯示了公司在過去一段時間內的業務表現優異。這主要得益於公司在各個業務領域的積極表現及有效的成本控制。

### 香港股市行情表(二)

項目	收市	升跌
恒生指數	3577.64	-23.90
恒生分類指數		
金融	2391.29	-32.81
公用	4328.98	+40.91
地產	5341.36	-51.47
工業	3175.33	-29.63
綜合	2507.55	-26.43
成交股份	300	
下跌幅度	117	
上升股份	137	
無變股份	46	
酒	2396.55	+29.98

0	香港指數	2351.70	-12.70
	香港分類指數		
1	金融	1964.67	-26.70
3	公用	2006.78	+18.70
7	地產	2922.82	-15.70
3	綜合	2507.55	-26.70
17	工業	2707.06	-22.70
16	酒店	2396.55	+29.70

## 香港股市行情表(一)

★ 除淨 ▲ 除息 ● 創新高

成交金額: 2,280,336,233  
成交股數: 695,922,219  
恒生指數: 3,577.64 -23.90  
1987年9月9日(星期三)

今早最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價	買入	賣出	收市	升跌	升跌 次	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
12.70	021	聯合企業	12.30	12.50	12.30	12.40	12.50	12.40	12.40	+0.10	+117	36,000	447,700	3.47	9.24	6.69
10.00	103	亞洲保險	9.60	10.00	10.00	10.00	10.00	10.00	10.00	+0.40	+43	1,000	10,000	2.80	10.08	5.50
36.75	023	東亞銀行	31.25	31.25	30.50	30.75	31.00	30.75	30.75	-0.50	-64	175,600	5,411,550	8.60	22.57	2.17
17.00	371	豐華國際	3.825	3.95	3.80	3.90	3.825	3.825	3.825	0.00	0	577,600	2,236,663	1.07	13.53	0.79
6.20	123	華商銀行	5.30	5.35	5.25	5.35	5.35	5.35	5.35	-0.05	-89	3,640,999	19,288,522	1.47	21.88	3.24
2.075	292	Chasla	1.60	1.65	1.61	1.62	1.64	1.64	1.64	0.00	0	202,000	329,900	0.46	—	—
16.40	110	中國東方	15.00	15.00	15.00	15.00	15.00	15.00	15.00	0.00	0	—	—	4.19	40.31	1.14
3.70	121	新地發展	2.90	2.70	2.70	2.70	2.70	2.70	2.70	-0.20	-10	13,200	35,120	0.75	—	—
5.40	106	Crusader	5.05	5.40	4.95	4.975	5.00	5.00	5.00	-0.05	-85	20,002,000	104,347,648	1.40	31.06	—
1.83	063	渣打銀行	1.67	1.76	1.67	1.72	1.75	1.72	1.75	+0.05	+58	5,653,000	9,784,800	0.48	31.10	2.62
1.83	129	財政局債券	1.59	1.83	1.60	1.68	1.68	1.68	1.68	+0.09	+28	875,000	1,514,510	0.47	6.07	8.93
4.40	214	FP Spec	3.875	4.20	4.00	4.15	4.20	4.20	4.20	+0.325	+16	55,000	228,500	1.17	25.77	0.48
2.15	043	工商銀行	1.55	1.67	1.50	1.60	1.63	1.63	1.63	+0.08	+34	1,201,500	1,895,230	0.46	6.10	—
50.00	011	恒生銀行	47.25	47.00	46.75	46.75	47.00	47.00	47.00	-0.25	-114	153,778	7,197,774	13.14	24.61	2.29
11.10	005	匯豐銀行	10.80	10.80	10.50	10.60	10.70	10.60	10.60	-0.20	-50	10,527,773	112,088,584	2.96	15.07	3.42
11.50	145	香港房屋貸款	11.50	11.50	11.50	11.50	11.50	11.50	11.50	0.00	0	2,250	25,750	3.21	9.46	9.13
1.10	148	通商銀行	0.98	1.10	1.02	1.07	1.12	1.08	1.10	+0.10	+9	72,000	76,120	0.30	11.54	3.70
0.355	166	國泰保險	0.33	0.345	0.325	0.325	0.335	0.33	0.33	0.00	0	68,063,000	22,785,770	0.09	47.143	—
3.25	183	嘉華銀行	3.025	3.00	3.00	3.00	3.075	3.00	3.00	-0.025	-96	45,500	136,450	0.84	33.08	—
1.47	197	渣打保險	1.45	—	—	1.43	—	1.45	—	—	—	—	—	0.41	—	—
2.775	376	廣發銀行	2.625	2.775	2.60	2.675	2.70	2.70	2.70	+0.075	+61	3,118,000	8,322,800	0.75	15.25	3.52
2.35	174	利大國際	2.15	2.225	2.025	2.025	2.075	2.075	2.075	-0.075	-23	2,323,878	4,921,962	0.58	4.18	—
0.79	222	泛印集團	0.69	0.70	0.63	0.63	0.67	0.66	0.67	-0.03	-20	294,000	199,980	0.18	—	—
1.02	226	廣發銀行	0.93	1.02	0.91	0.91	0.93	0.93	0.93	0.00	0	884,000	861,520	0.26	24.35	—
1.78	227	大眾保險	1.58	1.78	1.78	1.78	1.82	1.78	1.82	+0.20	+4	43,073	76,616	0.50	28.99	2.81
5.40	086	通商銀行	5.15	5.10	4.975	5.00	5.05	5.00	5.00	-0.15	-34	2,470,813	12,458,663	1.40	23.20	4.00
1.38	258	永盛保險	1.20	1.32	1.24	1.28	1.32	1.28	1.32	+0.08	+21	390,000	497,440	0.36	16.49	0.78
0.85	261	永盛保險	0.80	0.84	0.84	0.84	0.85	0.85	0.85	+0.05	+25	11,000	9,240	0.24	62.50	—
2.50	265	德華銀行	1.75	—	—	1.78	—	1.78	—	+0.03	+2	—	—	0.50	—	—
3.35	349	友邦銀行	3.15	3.175	3.075	3.125	3.10	3.10	3.10	-0.05	-65	1,216,000	3,800,125	0.87	—	—
53.00	096	永隆銀行	50.00	52.00	50.00	50.50	51.00	51.00	51.00	+1.00	+82	13,028	666,686	14.26	14.44	3.55

今早最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價	買入	賣出	收市	升跌	升跌 次	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
6.90	064	新世界酒店	6.60	6.70	6.60	6.65	6.70	6.65	6.65	+0.05	+125	342,000	2,270,400	1.86	16.50	3.41
6.60	223	百樂酒店	6.15	6.60	6.05	6.55	6.60	6.60	6.60	+0.45	+20	182,000	1,050,800	1.84	40.17	1.85
3.825	078	富豪酒店	3.70	3.825	3.70	3.80	3.825	3.825	3.825	+0.125	+54	1,877,200	7,066,360	1.07	21.63	2.85
6.40	235	紅寶石	7.95	7.65	7.70	7.65	7.75	7.75	7.75	-0.20	-39	113,000	880,600	2.17	32.98	3.46

27.60	002	中環電力	26.20	26.30	26.00	26.10	26.20	26.20	26.20	0.00	0	1,518,766	39,742,808	7.32	17.06	2.64
26.00	026	中環巴士	25.10	26.00	24.80	25.80	26.00	25.80	26.00	+0.70	+62	152,000	3,903,840	7.21	24.95	2.83
13.40	032	香港電訊	13.10	13.20	13.00	13.20	13.20	13.20	13.20	+0.10	+123	311,000	4,083,300	3.69	9.82	9.65
21.70	003	中環電車	20.20	20.50	20.10	20.10	20.20	20.20	20.20	0.00	0	204,900	4,140,320	5.65	39.03	1.82
16.50	006	港鐵集團	9.95	10.10	9.90	9.95	10.00	9.95	9.95	0.00	0	2,963,524	29,693,264	2.78	12.29	4.92
16.00	008	香港電訊	15.40	16.00	15.00	15.70	15.80	15.80	15.80	+0.40	+66	5,262,548	82,758,992	4.42	35.85	1.10
12.50	062	九龍巴士	12.30	12.50	12.00	12.10	12.20	12.20	12.20	-0.10	-98	207,923	2,560,924	3.41	20.85	3.93
8.50	050	油蔴地小輪	7.65	7.80	7.60	7.65	7.80	7.80	7.80	+0.20	+65	418,000	3,277,100	2.19	24.16	2.30

3.875	036	亞洲電訊	3.20	3.60	3.225	3.475	3.50	3.475	3.475	+0.275	+14	5,118,000	17,395,250	0.97	39.85	0.38
6.833	378	城市電訊	4.55	4.55	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	-0.05	-80	36,000	163,200	1.26	—	—
5.95	353	牛奶國際	5.70	5.65	5.40	5.40	5.50	5.50	5.50	-0.20	-22	2,948,981	16,416,914	1.54	23.01	0.45
9.05	113	通商銀行	8.25	8.30	8.20	8.20	8.25	8.25	8.25	0.00	0	1,936,000	15,936,350	2.31	18.06	1.99
17.70	009	香港電訊	17.10	16.90	16.90	16.90	16.90	16.90	16.90	-0.20	-77	164,000	2,773,000	4.72	22.57	3.20
35.00	168	怡和洋行	16.50	17.00	16.50	16.90	17.00	17.00	17.00	+0.50	+56	70,440	1,164,358	4.75	11.82	1.76
3.15	343	五洲藥房	3.125	3.125	3.025	3.00	3.025	3.025	3.025	-0.10	-27	1,969,998	36,759,244	0.85	23.67	2.85
39.50	066	渣打銀行	35.25	36.00	35.50	35.25	36.00	35.50	35.50	+0.25	+128	7,000	249,000	9.92	18.00	3.09
3.80	192	渣打保險	3.75	—	—	3.725	—	3.725	—	-0.025	-110	58,400	589,460	2.85	6.41	11.76
11.80	067	渣打銀行	10.10	10.30	10.20	10.20	10.40	10.20	10.40	+0.10	+110	58,400	589,460	2.85	6.41	11.76
2.45	018	東方電訊	2.275	2.45	2.275	2.25	2.40	2.40	2.40	+0.125	+32	14,042,000	33,478,488	0.67	25.13	2.92
5.55	080	匯豐銀行	5.35	5.35	5.00	5.00	5.05	5.05	5.05	-0.30	-13	1,144,000	5,963,950	1.41	21.78	2.37
5.45	244	渣打保險	5.25	5.30	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	-0.05	-95	18,000	105,400	1.65	20.92	5.08
54.50	244	渣打保險	52.00	54.00	51.00	53.00	53.00	53.00	53.00	+1.00	+84	49,751	2,623,830	14.81	66.59	2.83
4.625	233	星島電訊	4.125	4.625	4.125	4.575	4.625	4.575	4.575	+0.45	+7	7,896,000	35,184,880	1.28	22.63	4.19
1.68	417	渣打保險	1.51	1.58	1.51	1.57	1.57	1.57	1.57	+0.06	+44	1,925,000	2,998,860	0.44	8.82	6.78
5.15	289	永安公司	4.575	4.55	4.45	4.475	4.50	4.50	4.50	-0.075	-61	772,000	3,492,500	1.26	20.66	2.23
2.18	187	渣打銀行	1.85	2.15	2.15	2.125	2.15	2.15	2.15	+0.30	+2	10,000	21,500	0.60	—	—
2.20	188	渣打銀行	1.68	2.20	1.98	2.15	2.20	2.20	2.20	+0.32	+1	34,000	72,610	0.61	162.96	1.82

2.60	063	Agile	2.35	2.60	2.35	2.40	2.45	2.40	2.40	+0.05	+70	1,935,162	4,764,204	0.67	113.21	0.42
3.55	373	聯合海外	3.075	3.175	3.025	3.125	3.15	3.15	3.15	+0.075	+81	3,736,000	11,771,538	0.88	22.79	0.96
7.25	056	聯合海外	6.65	6.95	6.70	6.90	6.95	6.90	6.90	+0.25	+47	2,992,422	20,475,864	1.93	19.60	0.44
0.22	22	安	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2.793	268	香港電訊	2.575	2.65	2.575	2.575	2.60	2.575	2.575	0.00	0	10,497,479	27,419,884	0.72	—	—
2.15	108	渣打保險	1.85	1.87	1.54	1.54	1.54	1.54	1.54	-0.31	-1	978,000	1,577,040	0.43	—	—
2.95	206	國泰保險	2.875	2.875	2.85	2.85	2.875	2.875	2.875	0.00	0	58,000	166,250	0.80	31.39	0.61
2.675	355	世紀城市	2.55	2.625	2.525	2.55	2.60	2.575	2.575	+0.025	+111	1,912,000	4,925,350	0.72	25.50	1.68
14.00	011	恒生銀行	12.80	12.90	12.70	12.70	12.80	12.80	12.80	0.00	0	6,738,700	86,362,880	3.58	19.68	1.28
1.84	112	渣打保險	1.84	1.82	1.82	1.83	1.82	1.83	1.82	-0.01	-111	16,000	29,120	0.51	18.01	—
7																





對體運傳訊公司過早宣佈表不滿

# 何守信書面提辭職

## 說對方處理事惡劣

【本報訊】何守信昨日發表聲明，表示對體運傳訊公司過早宣佈其辭職一事，感到不滿。他指該公司處理方式惡劣，並已正式向該公司提出辭職。聲明中，何守信表示，他與該公司合作多年，一直兢兢業業，但最近卻被突然宣佈辭職，感到非常委屈。他認為該公司的做法完全不合情理，並已正式向該公司提出辭職。聲明中，何守信表示，他將繼續留在該公司工作，直到一切事宜處理清楚為止。

# 何守信動筆無猶疑

## 約簽訊傳運體與日五廿月八在

【本報訊】何守信昨日表示，他與體運傳訊公司的合約，將於八月廿五日簽訂。他指該合約內容公平合理，並無任何問題。他並表示，他對該公司充滿信心，相信該公司能夠為他提供一個良好的工作環境。何守信表示，他將繼續留在該公司工作，直到一切事宜處理清楚為止。

# 越劇壓軸戲華麗緣

## 徐玉蘭王文娟演出

【本報訊】越劇名伶徐玉蘭、王文娟將於近日在本地演出。她們將演出越劇壓軸戲《華麗緣》，該劇情節動人，唱腔優美，深受觀眾喜愛。徐玉蘭、王文娟兩位名伶的演出，將為觀眾帶來精彩的視覺和聽覺享受。



甄楚倩日本進修回港

# 邱月清驛馬星頻動

## 黃景珍喜歡星加坡

【本報訊】邱月清、黃景珍等藝人近日在本地演出。邱月清表示，她對本地觀眾非常友好，並希望能夠為他們帶來精彩的表演。黃景珍則表示，她非常喜歡星加坡，並希望能夠在這裡繼續發展她的演藝事業。



何守信聲明

# 何守信聲明

## 辭體運傳訊

【本報訊】何守信昨日發表聲明，表示他已正式向體運傳訊公司提出辭職。他指該公司處理方式惡劣，並已正式向該公司提出辭職。聲明中，何守信表示，他將繼續留在該公司工作，直到一切事宜處理清楚為止。

汪明荃向記者要求

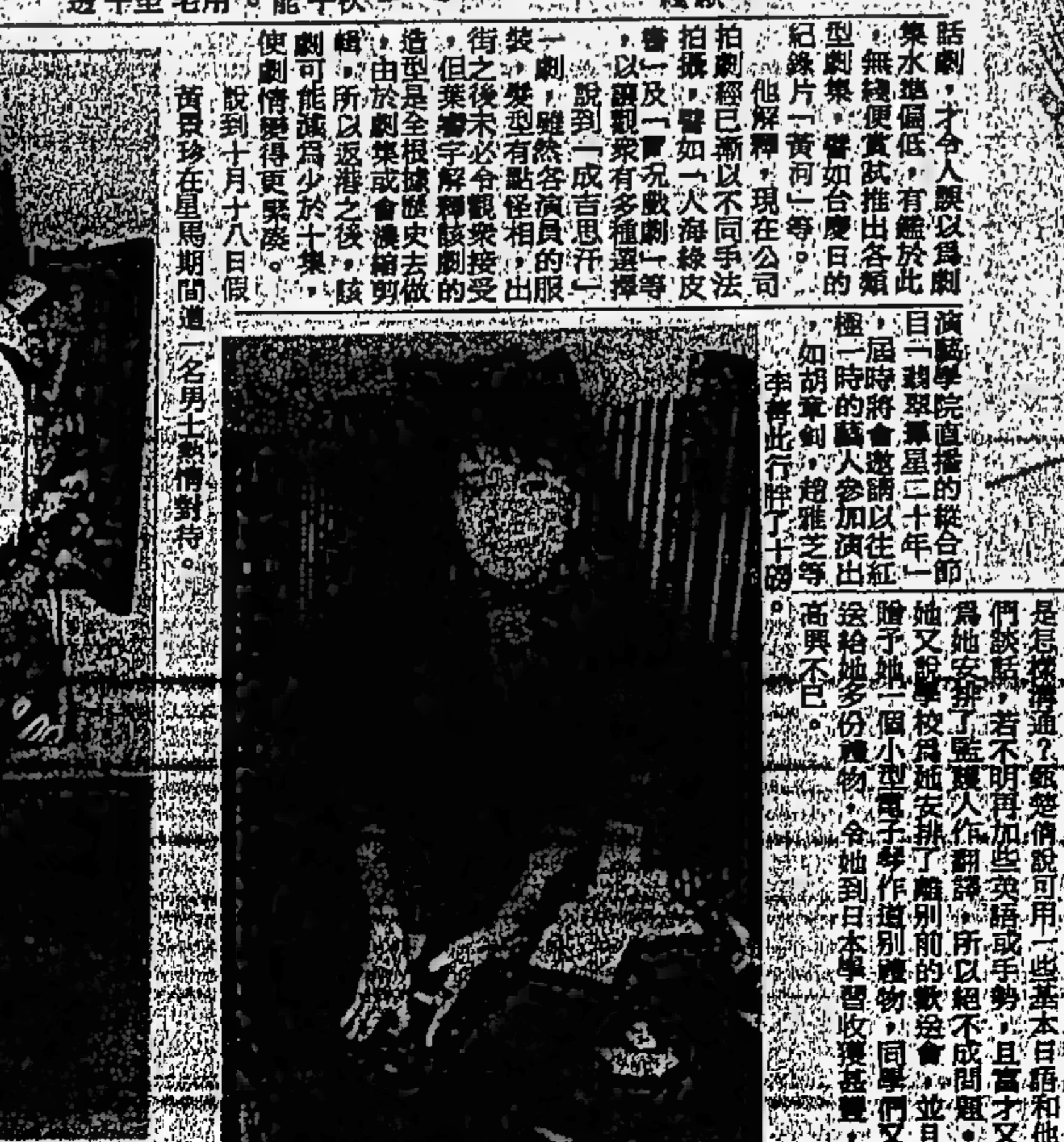
# 汪明荃向記者要求

## 以後不要在面前提何B

【本報訊】汪明荃昨日在記者會上表示，她對何守信的辭職一事感到遺憾。她指何守信是一個非常優秀的藝人，他的辭職對她來說是一個巨大的打擊。她並表示，她希望何守信能夠繼續留在她身邊，為她效力。



宮慶



宮慶



劉永與萬子賽演技

# 劉永與萬子賽演技

## 潘德怡患肝氣腫去內蒙

【本報訊】劉永、萬子等藝人近日在本地演出。劉永表示，他非常喜歡演戲，並希望能夠在這裡繼續發展他的演藝事業。萬子則表示，她非常喜歡本地觀眾，並希望能夠為他們帶來精彩的表演。潘德怡則表示，她最近患上了肝氣腫，目前正在內蒙治療。

毛國昆說不能接受

# 毛國昆說不能接受

## 傳無綫願代為賠償

【本報訊】毛國昆昨日表示，他不能接受無綫電視公司的賠償。他指該公司處理方式惡劣，並已正式向該公司提出辭職。他並表示，他將繼續留在該公司工作，直到一切事宜處理清楚為止。

香港賽馬會助學金

# 第13批名單

[illegible]

中國旅行社擴大服務組  
促進兩岸探親旅遊

[illegible]

爲意見書送交該處，否則不會受理。

至於寄交域多利兵房民匯處或香港郵政總局信箱八八〇〇號的意見，請於限期前，

十日或以前的郵票，不會被開啓及處市民若想向發表有關綠皮書

[illegible]

綠皮書收集民意

本月三十日山麓

（港訊）民意調查 那些在十月二十日或以前  
提醒市民，根據民意調查，到，即有百分之三十  
的職權範圍，該處收或以前的郵票的書面意見  
和已記錄的意見者，必見。由於民意調查要將  
於九月三十日或以前  
書面發表。  
市民若想親目同民  
提交報告，因此此日  
三以後收到該等意  
外備提供一項特

舉家移居美國  
傢侶免費托

美國北歐僑  
祝國慶彩旗分  
及酬謝僑民家  
及酬謝僑民家

至於寄交地多利兵 市民若想向  
居民匯處或香港郵政總 發表有關綠皮膏  
筒信箱八八〇〇號的意 請於限期前，

[illegible][illegible]

康泰服務最週到  
免費代團友購買旅遊平安保險  
最高保額達港幣拾萬圓  
牌照號碼:350070

**美加**

**747豪華客機**

- 1. 檀香山、洛杉磯 7 天  
(逢星期五、日出發) \$ 7490
- 2. 夏威夷、賭城西岸 9 天  
(逢星期五、日出發) \$ 9390
- 3. 美國西岸、溫哥華 11 天  
(逢星期五、日出發) \$ 11690
- 4. 全美國西岸、溫哥華 8 天  
(逢星期二出發) \$ 9190
- 5. 美加東岸 10 天  
(逢星期六出發) \$ 13190

**全程一流大酒店、專業領隊帶足全程**

日  
高

高級豪華、主港最平  
**五天\$4190 七天\$5090 八天\$5590**  
逢星期一、二、三、四、六、日出發  
乘搭國泰747直航大阪、東京晚機返港  
可自由停留台北(只加收\$150元)  
暢遊：大阪城、奈良大佛、京都、富士山、皇居御苑、  
淺草、東京迪士尼樂園、東京鐵塔、新日本酒店

威威旅行社有限公司 3-7801271 旺角彌敦道608號總統商業大廈603室  
牌照號碼NO: 350019 (總統雀會樓上)

[illegible]

**金門平價機票**  
3 7719151 牌照號碼: 240133  
旺角連城戲樓上登打士街植裕大廈20室

來		單程		代辦各國簽證訂房
留學探親移民平票				
台北	北雄 \$1030	三藩市	\$2550	
高雄	北雄 \$1030	紐約	\$2900	
愛媛	谷美 \$1200	曼谷	\$850	
探親	谷美 \$1200	溫哥華	\$3050	
移民	東京 \$2500	倫敦	\$3450	
大韓	阪台 \$1850	雪梨	\$3800	
日本	阪台 \$1850	菲律賓	\$850	
星架坡	\$2300	星架坡	\$1650	

特快台證全多套 \$150

照號碼 NO. 350389 K320320  
337號金滿樓3A座 K320841  
之麒麟大飯店旁

之麒麟大飯店贊助

55 台全 \$38  
証套

台證全港最平最快

貨包收包賺免按金賺機票

十國慶及祝壽團已滿

**非航假期**  
 热线: 5 263011 Licence No. 350307  
 馬六甲 聯泰假期公司

**馬尼拉·碧濤灣四天團**  
**HK \$1,790**  
**馬尼拉·宿霧五、六天團 \$2,290起**  
★住宿國際知名五星級大酒店  
★行程精心策劃，歡迎比較  
詳情請向各大旅行社  
或菲律賓航空公司查詢

訂酒店：(香港) 3-240001  
旺角 3-322301 荳蔻 3-40010  
官塘 3-440222 沙田 0-6959933  
澳門 3-3333

酒店 (全港最平)				
房	航線	出發日期	早	接機
2340	香港	天天出發	包	
2350	新航	天天出發	包	
2350	亞航	天天出發	包	
2450	亞航	天天出發	包	
2450	亞航	天天出發	包	
2560	亞航	2, 4, 7	包	包
2900	亞航	1, 3, 4, 6	包	包
2810	亞航	天天出發	包	包
2800	亞航	天天出發	包	包
2800	亞航	天天出發	包	包
2760	亞航	1, 2, 15, 7	包	包

德祥旅行社有限公司  
具二十年歷史 責任信譽卓著  
總服務熱線：250176

牌照號碼：350176

**上海賓館 \$360**

天天接受訂房  
辦理國內外簽證  
代訂世界各地酒店及機票

前宋沙咀拿巴利道，曼長利商業大廈三樓  
電話：277-1777





# 航訊

## 今年日本增客增三成機位不敷

### 新航要求日本談判 准許增加客機班次

【本報訊】新加坡航空公司總經理陳振賢日前在東京與日本航空公司代表會談，雙方就增加日本至新加坡航線客機班次及增加客位等問題，達成初步協議。陳振賢表示，新航目前每日有一架波音七四七客機飛往日本，但由於日本航空公司的飛機位數有限，導致新航的飛機位數不足，無法滿足日益增長的旅客需求。因此，新航要求日本航空公司談判，准許增加客機班次及增加客位。雙方在會談中，就增加客機班次及增加客位等問題，達成初步協議。雙方決定，從明年起，日本航空公司將增加日本至新加坡航線的客機班次，並增加客位。新航亦將增加新加坡至日本航線的客機班次，並增加客位。雙方決定，從明年起，日本航空公司將增加日本至新加坡航線的客機班次，並增加客位。新航亦將增加新加坡至日本航線的客機班次，並增加客位。

## 美嘉活公司特頒優質服務獎

### 提供十年滿意服務

【本報訊】美嘉活公司（Majestic）日前頒發「十年滿意服務獎」給其忠實的客戶。美嘉活公司表示，該公司自成立以來，一直致力於提供優質的服務，並獲得客戶的認可。該公司表示，該公司自成立以來，一直致力於提供優質的服務，並獲得客戶的認可。該公司表示，該公司自成立以來，一直致力於提供優質的服務，並獲得客戶的認可。

## 東方海外贏獲稱許

【本報訊】東方海外貨運有限公司（OOCL）日前獲頒「十年滿意服務獎」。東方海外貨運有限公司表示，該公司自成立以來，一直致力於提供優質的服務，並獲得客戶的認可。該公司表示，該公司自成立以來，一直致力於提供優質的服務，並獲得客戶的認可。

## 旅遊信箱

蘇格蘭田園景色秀麗

蘇格蘭田園景色秀麗，是旅遊愛好者的首選。蘇格蘭田園景色秀麗，是旅遊愛好者的首選。蘇格蘭田園景色秀麗，是旅遊愛好者的首選。

## 日本運澳

【本報訊】日本運澳（Japan Line）日前宣佈，將增加日本至澳洲航線的客機班次。日本運澳表示，該公司自成立以來，一直致力於提供優質的服務，並獲得客戶的認可。該公司表示，該公司自成立以來，一直致力於提供優質的服務，並獲得客戶的認可。

### Japan Line

#### 美國西岸貨櫃航線

Pacific South West / Pacific North West Service (MLB & IPI ALSO ACCEPTABLE)

VESSELS	VOY. NO.	ARR.	CLOSING
4E. GIANT	0170-022 E	15 Sept.	13 Sept.
4E. GLORY	0171-018 E	23 Sept.	21 Sept.
4E. GUARD	0172-021 E	2 Oct.	30 Sept.
4E. GOVERN	0173-011 E	8 Oct.	6 Oct.

Direct To: LOS ANGELES, SAN FRANCISCO, SEATTLE  
Also Accepting: LONG BEACH, OAKLAND, VANCOUVER, MONTREAL, TORONTO, VIA SEATTLE

#### ATLANTIC COAST SERVICE

VESSELS	VOY. NO.	ARR.	CLOSING
4E. GLORY	0138RE-022	12 Sept.	10 Sept.
4E. GLORY	0139RE-018	20 Sept.	18 Sept.
4E. LINKING	0151RE-030	27 Sept.	25 Sept.
4E. GLOBE	0152RE-018	4 Oct.	2 Oct.

Direct To: CHARLOTTE, BALTIMORE, NEW YORK  
Also accepting: SAVANNAH, NORFOLK, PHILADELPHIA, BOSTON, JACKSONVILLE

CY & CFS: HONG KONG INTERNATIONAL TERMINAL  
Tel: 0-276018, 0-282580

#### CARIBBEAN SEA

POPI P 九月十六日到港  
九月十七日開行

直航: CURACAO, ARUBA, SANTO DOMINGO, (FCL) CONTAINER AVAILABLE FOR ALL PORTS.

貨倉截貨時間: 九月十五日 (下午五時)

#### CENTRAL SOUTH AMERICA

MOUNTAIN AZALEA 九月十六日到港  
九月十七日開行

直航: MANZANILLO, ACAPULCO, PUERTO QUETZAL, ACAPULCO, SAN LORENZO, PUERTO CALDERA, CRISTOBAL (PANAMA CITY), COLON, VIA CRISTOBAL

貨倉截貨時間: 九月十五日 (下午五時)

#### 汎洋航運有限公司

TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.  
3702-3703 Shun Tak Centre, 德輔道中97號  
香港干諾道中200號 Tel: 5-591065-0  
收貨站: 德輔道中 油塘地段 TEL: K-7271888  
高層樓24號 TEL: K-717988

## 長標週五直放羅省

### 茶山十七移南美洲

【本報訊】長標週五直放羅省，茶山十七移南美洲。長標週五直放羅省，茶山十七移南美洲。長標週五直放羅省，茶山十七移南美洲。

## 捷成利皮亞寄礙海運橋

【本報訊】捷成利皮亞寄礙海運橋，捷成利皮亞寄礙海運橋。捷成利皮亞寄礙海運橋，捷成利皮亞寄礙海運橋。

## 亞洲明珠

【本報訊】亞洲明珠（Asia Pearl）日前宣佈，將增加亞洲至澳洲航線的客機班次。亞洲明珠表示，該公司自成立以來，一直致力於提供優質的服務，並獲得客戶的認可。該公司表示，該公司自成立以來，一直致力於提供優質的服務，並獲得客戶的認可。

## 浮式採油系統簡析

【本報訊】浮式採油系統簡析，浮式採油系統簡析。浮式採油系統簡析，浮式採油系統簡析。

## 投資少見效快可重複使用

【本報訊】投資少見效快可重複使用，投資少見效快可重複使用。投資少見效快可重複使用，投資少見效快可重複使用。

### 入口船期表

船名	公司	日期	時間
DONAM 8	金山	10日	10:00
GOLD ORLI	金山	10日	10:00
ATLAS MARU	金山	10日	10:00
SHIN CHUN	金山	10日	10:00
NEW HAI HUA	金山	10日	10:00
SEKI MATSUYAMA	金山	10日	10:00
TELLUS	金山	10日	10:00
NORASIA CARIA	金山	10日	10:00
CALIFORNIA SATURN	金山	10日	10:00
ARNDT MAERSK	金山	10日	10:00
OSAKA BAY	金山	10日	10:00
HYUNDAI EXPLORER	金山	10日	10:00
OSAKA BAY	金山	10日	10:00
HAI YONG	金山	10日	10:00
TAK TUNG 2	金山	10日	10:00
JEBSEN NA PIER	金山	10日	10:00
JIANG AN	金山	10日	10:00

### 明日入口船期表

船名	公司	日期	時間
MANOLOVERETT	金山	11日	10:00
KONGS PAUSTOVSKIY	金山	11日	10:00
YAMATAKA MARU	金山	11日	10:00
NIHON	金山	11日	10:00
KUO WEI	金山	11日	10:00
GEMINI MOON	金山	11日	10:00
NAERAS PINTO	金山	11日	10:00
HUAWAH	金山	11日	10:00
KWANG TA II	金山	11日	10:00
PROF. SZAFER	金山	11日	10:00
REX STAR	金山	11日	10:00
LUFENG	金山	11日	10:00
MLKAMPUS	金山	11日	10:00
FAIR SPIRIT	金山	11日	10:00
OMEX PIONEER	金山	11日	10:00
KOTA SINGA	金山	11日	10:00
MAERSK	金山	11日	10:00
EVER GUIDE	金山	11日	10:00
AMBASSADOR BRIDGE	金山	11日	10:00
TIAN YAN	金山	11日	10:00
JIAN GUAN	金山	11日	10:00
HAI CHUN	金山	11日	10:00
SO LONG	金山	11日	10:00

### 出口船期表

船名	公司	日期	時間
SALLY OCEAN	金山	10日	10:00
CALIFORNIA SATURN	金山	10日	10:00
YOUNG CHAU	金山	10日	10:00
EXECUTIVE	金山	10日	10:00
ENDURANCE	金山	10日	10:00
PRES. GRANT	金山	10日	10:00
HYUNDAI EXPLORER	金山	10日	10:00
ORIENT PATRIOT	金山	10日	10:00
MAERSK	金山	10日	10:00
YAMATAKA MARU	金山	10日	10:00
EVER GUIDE	金山	10日	10:00
ARNDT MAERSK	金山	10日	10:00
EVER GIANT	金山	10日	10:00
AMBASSADOR BRIDGE	金山	10日	10:00
SL. MARINER	金山	10日	10:00
PACIFIC EAGLE	金山	10日	10:00
NATIONAL DIGNITY	金山	10日	10:00
MING PEACE	金山	10日	10:00
FROTARIO	金山	10日	10:00
QAROUH	金山	10日	10:00
CHRISTINA ISABEL	金山	10日	10:00
EUROPEAN SENATOR	金山	10日	10:00
KYOWA ORCHID	金山	10日	10:00
PRES. ROOSEVELT	金山	10日	10:00
CHAO HE	金山	10日	10:00
HANJIN KUN SHAN	金山	10日	10:00
CAMPBELL ISLAND	金山	10日	10:00
KOREAN WONIS ONE	金山	10日	10:00
TOWER BRIDGE	金山	10日	10:00
E. CHENG	金山	10日	10:00
VELAY	金山	10日	10:00

### 出口船期表

船名	公司	日期	時間
TELLUS	金山	10日	10:00
NIHON	金山	10日	10:00
MING GALAXY	金山	10日	10:00
KHOD. SARYAN	金山	10日	10:00
NORASIA SUSAN	金山	10日	10:00
ZAGREB	金山	10日	10:00
EVER GRACE	金山	10日	10:00
MELAMPUS	金山	10日	10:00
BRAVE EAGLE	金山	10日	10:00
ARTHUR MAERSK	金山	10日	10:00
EVER ONWARD	金山	10日	10:00
H.K. CONTAINER	金山	10日	10:00
OSAKA BAY	金山	10日	10:00
ASIAN SENATOR	金山	10日	10:00
SD. EDO	金山	10日	10:00
FEN HE	金山	10日	10:00
ASD HEKTOR	金山	10日	10:00
PIONEER NAKHODKI	金山	10日	10:00

### 出口船期表

船名	公司	日期	時間
WILLINE TAIKO	金山	10日	10:00
VELENE	金山	10日	10:00
AL SHAMIAH	金山	10日	10:00
PRES. GRANT	金山	10日	10:00
TELLUS	金山	10日	10:00
MANOLOVERETT	金山	10日	10:00
FAIR SPIRIT	金山	10日	10:00
MING GALAXY	金山	10日	10:00
BRAVE EAGLE	金山	10日	10:00
EASTERN WISEMAN	金山	10日	10:00

### 出口船期表

船名	公司	日期	時間
DONAM 8	金山	10日	10:00
YAMASACHI MARU	金山	10日	10:00
MAERSK PINTO	金山	10日	10:00
WISING	金山	10日	10:00
SEKI MATSUYAMA	金山	10日	10:00
MANOLOVERETT	金山	10日	10:00
KOTA SINGA	金山	10日	10:00
SANDYS BAY	金山	10日	10:00
WILSON	金山	10日	10:00
ONWARD SOLDIERS	金山	10日	10:00
HANGANG GLORY	金山	10日	10:00
WORLD LION	金山	10日	10:00
CHUNG LIE	金山	10日	10:00
THAI TUBTIM	金山	10日	10:00
MAERSK JAKARTA	金山	10日	10:00
FUKUZAKI MARU	金山	10日	10:00
GEMINI MOON	金山	10日	10:00
SANNO MARU	金山	10日	10:00